

BANDA DE LADRONES Y FALSIFICADORES INTERNACIONALES DESCUBREN EN MADRID

LEA EN PAGINAS INTERIORES

- Ex-presidente Ulate pide permiso para salir de Costa Rica por 8 meses.
- Nueva propuesta para instalar fábrica de cemento.
- Informes sobre el Consejo de Gobierno de ayer.
- Ministerio de Economía ofrece solucionar problema de Aduanas.
- Cámara de Industrias Intersociales resada en reformas a leyes sociales.
- Obreros bananeros objetan nueva técnica de la United.
- Ingeniero de O. P. escogerá sitio para filtros de Guadalupe.
- Resumen del Informe de Milton Eisenhower.
- 25 denuncias por especulación ayer.
- Analiza el Banco Central la economía nacional.
- Asesinos del niño Greenlea se escriben su "mea culpa".
- Obispo de Cochabamba niega existencia de armas.
- Concede el Papa favores especiales durante Año Mariano.

NO ES PACTO SINO DECLARACION LO QUE ENTREGUE A LA CONTRALORIA, DICE EL M'NISTRO DE HACIENDA LIC. ROSSI

El Kremlin repudia gestiones de Washington sobre Alemania

NACIONES UNIDAS, N. Y., 24. INS.—El Embajador norteamericano Henry Cabot Lodge declaró hoy en las Naciones Unidas que el Gobierno de Washington ha tratado persistentemente de llegar a un acuerdo con Moscú sobre Alemania, pero que sus gestiones al respecto han sido obstaculadas mediante el repudio o la negativa del Kremlin a cooperar.

Hablando en la Comisión Política el Jefe de la delegación estadounidense terció en debate sobre ponencia soviética "pro-paz" en los momentos en que las tres grandes potencias occidentales cursaban una nueva comunicación al Gobierno ruso sobre el problema austriaco. Hasta el momento no se ha revelado el tenor de la nota.

En la prensa del día de ayer aparece una declaración de la Contraloría General de la República, relacionada con un comunicado de los Bancos nacionales sobre sueldos y escalafones de sus funcionarios. En esa declaración se cita al Ministro de Economía y Hacienda, Lic. Jorge Rossi, indicándose que se hace el comentario por cuanto fué recibido el comunicado de parte del alto funcionario, "a pesar de que la copia no trae fecha, ni dirección ni viene firmada".

Un redactor de la "La República" interrogó al Ministro Rossi sobre este asunto, y él hizo las siguientes manifestaciones, que reconstruimos lo más fielmente que podemos:

"Efectivamente yo entregué con la aprobación de mis compañeros de Gabinete—al señor Contralor General de la República, una copia del documento que las Juntas Directivas de los Bancos suscribieron en octubre de este año, para fijar el criterio con que

PASA A LA PAGINA 16

Francia liquidará su guerra restableciendo paz con Asia

—John LEE—

PARIS, 24. INS.—El Premier Joseph Laniel reiteró hoy los deseos de Francia de liquidar la guerra en Indochina y buscar el restablecimiento de la paz en el Asia mediante el establecimiento de negociaciones con los comunistas.

Dando fin a un debate sobre política exterior en la Asamblea Nacional francesa el Primer Ministro consignó que la obtención de un arreglo con Moscú sobre los problemas de Austria y Alemania también constituye "uno de los objetivos primordiales" de la política internacional de París, si bien no bajo la presión de las condiciones recientemente propuestas por el Kremlin.

MADRID, Nov. (INS) — Una banda de ladrones y falsificadores internacionales se descubrió cuando uno de sus miembros trató de pasar cheque sin fondos por valor de \$4.000 en la ciudad de Soria.

El culpable Mario Campuzano Cruz, nacido en Colombia, trató de pagar una deuda de 40.000 pesetas (unos \$1000) que debía a un vecino con este cheque y recibió el resto en pesetas. Sin embargo, el vecino sospechó algo y la policía investigó el asunto.

Al registrar las pertenencias de Campuzano encontraron montones de cheques de distintos bancos en Colombia y Honduras, por valor de millones de pesetas; pasaportes falsos y copias fotostáticas de billetes de moneda de distintos países.

Los otros miembros de la banda fueron capturados en Madrid y Barcelona antes de que tuvieran tiempo de huir del país. Todos ellos habían estado falsificando moneda de distintas partes del mundo durante los últimos años.

La policía de Venezuela había estado buscando a Campuzano desde que fraudulentamente se había hecho pasar por otra persona, en relación con los derechos cinematográficos exclusivos de la película "BRINDIS A MANOLETE", que previamente había adquirido la banda.



FIN DE CURSO.—El mes de noviembre marca en las escuelas, colegios y Universidad, la fecha de fin de curso. Pero, a la vez, este mes tiene otra resonante significación en la vida estudiantil: comienzo de exámenes. Los parques, plazas y demás lugares apropiados, se ven llenos de jóvenes de ambos sexos que, concentrados, repiten y repiten temas y más temas, acuciados por las fechas próximas en que presentarán sus pruebas. Caso típico es el de los futuros bachilleres, cuyos exámenes comienzan a fines de noviembre y terminan a principios de diciembre: Matemáticas, Castellano, Inglés, Cívica, Biología... hojas y hojas van pasando los ojos de 810 candidatos al título. Y tenemos así una nota típica, una nota verdaderamente típica, que por supuesto habrá de repetirse en muchas capitales, porque la vida del estudiante se parece dondequiera...—(FOTOS SOLANO).

\$3.571, CUOTA DE COSTA RICA PARA PROGRAMA DE AYUDA TECNICA DE LA OEA

El Delegado de Costa Rica, señor Jorge Házera, asumió el cargo de Presidente del Consejo de la Organización para 1954.

WASHINGTON, 24. INS. Per Joseph U. Hinshaw— Nueve naciones americanas se comprometieron hoy a contribuir al programa de ayuda técnica de la organización de Estados Americanos para 1954. Se espera que el programa cueste un mínimo de un millón ochocientos treinta y ocho mil quinientos setenta y nueve dólares y si se consiguen suficientes contribuciones, que alcance a dos millones setenta y nueve mil dólares.

dólares; los Estados Unidos, con un máximo de un millón de dólares; Haití, con 2.000 dólares; Nicaragua, con 5.000 dólares; Paraguay con 5.000 dólares y Venezuela, con 17.856 dólares. En la misma sesión Jorge Házera, de Costa Rica, asumió el cargo de Presidente del Consejo para el próximo año. Al asumir la presidencia Házera manifestó que el año 1954 será decisivo para el futuro de la Organización y agregó: Los pueblos de América esperan con impaciencia los resultados prácticos en la lucha por el mejoramiento de los sistemas de producción y distribución. Frente a la riqueza de nuestros recursos, no es posible pedirles que permanezcan indefinidamente en un estado de inseguridad económica y social.

Con nuestros programas, continuó Házera, hemos contribuido a la lucha que todos nuestros gobiernos han librado contra la miseria; sin embargo, aunque esa ayuda ha sido muy útil, no ha sido bastante. Házera señaló que va se ha logrado la solidaridad militar y política en el hemisferio, pero agregó: Para que la solidaridad económica se establezca en la misma forma el Consejo Económico y Social Interamericano necesita el firme apoyo de los gobiernos. Házera urgió también a los miembros del Consejo que durante el próximo año se interesen en la celebración de una conferencia económica completa entre los Estados Americanos.

La República

DIARIO DE LA MAÑANA

Publicado en San José, por la COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE, S. A. Gerente: FIDEL TRISTAN Director: ROBERTO FERNANDEZ-DURAN Agente de Anuncios: J. ALBERTO GARNIER OBRAMUNO Servicio Cablegráfico de INTERNATIONAL NEWS SERVICE Representantes para Estados Unidos y Canadá MELCHOR GUZMAN INC. 45 Rockefeller Plaza, New York 20 N. Y. Teléfono: Circle 7-0624.

LA REPUBLICA no se compromete a publicar colaboración no solicitada, ni mantiene correspondencia sobre esta

Nueva sesión del Ateneo Diplomático S.O.S.

El jueves de la presente semana a las 5:30 p. m. en la sede de la Legación del Uruguay se celebrará nueva sesión del Ateneo Diplomático de Costa S. O. S., que estará a cargo del socio señor don Gustavo Rey Alvarez enviado extraordinario y ministro plenipotenciario del Uruguay en Costa Rica. A dicha reunión serán invitados los nuevos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores para iniciar con ellos una amistad personal que permita realizar a la S. O. S. los altos fines de compañerismo y servicio que persigue.

Rotario celebra mañana "Fiesta del Maestro"

Mañana, jueves, 26 de noviembre, a las once y media de la mañana, celebrará el Club Rotario, la tradicional "Fiesta del Maestro" y se condecorará con sendas medallas de Oro al Buen Servidor al maestro Medardo Guido Acevedo, Director de la Escuela Rafael Iglesias de Bagaces y a la Srta. Profesora Lilia Quesada Orzoco, Profesora de Cocina del Liceo de Heredia. Esta fiesta constituye un efectivo estímulo a la labor docente en Costa Rica y a ella asistirán invitados, además de altas autoridades del Ministerio de Educación Pública.

Sin mobiliario Escuela del Molino

Vecinos del Barrio El Molino de la ciudad de Cartago nos manifestaron el temor que los embargaba ante la situación en que se halla la Escuela del lugar, inaugurada recientemente. Explicaron que se inauguró solamente el edificio exterior, pues no tenía siquiera las ventanas menos el mobiliario. Como se acerca el nuevo curso lectivo temen que la Escuela no pueda ponerse en servicio y de allí que la Junta de Educación haya iniciado las gestiones del caso para lograr una entrevista con el Ministro de Obras Públicas, don Francisco J. Orlich, para exponerle el caso. Esperan también que en el asunto se interese la Municipalidad y la diputación de la Provincia para lograr que el citado centro educacional preste los servicios pertinentes el año próximo.

Jefes Políticos de Puerto Cortés, Paraíso, Abangares y Cañas

El Ministerio de Gobernación y Carteras Anexas, mediante los Decretos correspondientes, ha hecho nuevos nombramientos de Jefes Políticos en distintos cantones del país, a saber: Don Noé Sánchez Soto, Jefe Político en Puerto Cortés; don Rafael Navarro Meoño, Jefe Político en Paraíso (Cartago); don Guillermo Espinoza, Jefe Político en Abangares; y don Mario Briceño Naranjo, Jefe Político en Cañas.

Declaración de los Bancos nacionales

Con respecto a las declaraciones de los Contralores aparecidas ayer en la prensa nacional, en las cuales hacen mención de un compromiso adquirido por los Bancos, y que por haber sido publicado incompleto puede prestarse a confusiones, se nos ha pedido publicarlo íntegramente para el conocimiento de nuestros lectores. Dice así la declaración de los Bancos nacionales: Los suscritos, Presidentes de las Juntas Directivas de los Bancos Central de Costa Rica, Nacional de Costa Rica, de Costa Rica, Anglo Costarricense y Crédito Agrícola de Cartago, expresamente autorizados por dichas Juntas y en nombre de los Bancos citados, estimamos conveniente hacer la siguiente declaración: 1.—Los Bancos se comprometen

a mantener fijos, por un tiempo razonable, los sueldos de sus funcionarios de mayor categoría, tomando como base los existentes en los presupuestos presentados a la Contraloría General de la República durante los años 1951, 1952 y 1953. Esto a efecto de que los sueldos de la Administración Central y de otras Instituciones Autónomas lleguen a niveles similares y pueda lograrse así, la relación que sería deseable existiera entre posiciones de similar categoría y responsabilidad. 2.—Los Bancos están en la mejor disposición de estudiar la posibilidad de llegar a establecer cierta uniformidad en sus escalafones, tomando en cuenta, desde luego, las diferencias de actividades, organización y otras circunstancias que son distintas en cada Institución, con la tendencia de que, hasta donde sea posible, las mismas normas generales sean aplicables a todos los miembros del Sistema Bancario Nacional. San José, octubre de 1953.

Villa Lobos obsequia composición a Israel

RIO DE JANEIRO, Brasil, Nov.— (Eresnews Exclusivo) — Héctor Villa Lobos, el gran músico español, entregó al Ministro de Israel, David Shaltiel, los derechos de autor de su última composición titulada: "A Israel: La Odisea de una Raza". Hace dos años, el señor Villa Lobos visitó Israel y quedó muy impresionado. En esa época decidió componer una pieza musical en homenaje al joven Estado judío. Al hacer entrega de los derechos de autor el compositor pidió que las sumas que se perciban por ejecución de esa obra, se dediquen a la educación musical de los niños israelíes.

- BANCO CENTRAL DE COSTA RICA (f) Jaime Solera B.
- BANCO DE COSTA RICA (f) R. Gil P.
- BANCO NACIONAL DE COSTA RICA (f) Augusto Carballo
- BANCO ANGLO COSTARRICENSE (f) R. Saprissa
- BANCO CREDITO AGRICOLA DE CARTAGO (f) Luis Ml. Villanueva

Concede el Papa favores especiales durante el Año Mariano

Su Santidad el Papa Pío XII, por medio de la Sacra Penitenciaría Apostólica, concedió varios favores espirituales durante el año Mariano que se iniciará el 8 de diciembre de 1953 y finalizará el 8 de diciembre de 1954. Los favores, según comunicación del Cardenal Canali, que recibió la Curia Metropolitana, son de indulgencia plenaria a los fieles cada vez que recibida la Sagrada Comunión visiten cualquier templo dedicado a la Sma. Virgen y rezaren por las intenciones del Papa y encontrándose en el mismo estado durante 5 días privilegiados del año; todos los sábados; cada vez que hagan peregrinaciones a las mismas; cada vez que se asista a funciones sagradas en honor de la Virgen. Los Ordinarios pueden otorgar Bendición Papal con Indulgencia Plenaria durante los días de inauguración y clausura del Año, en la Misa Pontifical. Además, los altares dedicados a la Sma. Virgen serán privilegiados y en Santuarios particulares donde acudan grandes peregrinaciones, además de las gracias enumeradas, podrán ganar todos los días una Indulgencia Plenaria, siempre que, confesados y comulgados, visitaren dicho Santuario y rezaren según las intenciones pontificias.

Con respecto a las reparaciones y mejoras más urgentes, dice el Lic. Rossi, debe manifestar que cuando recibió la sugestión de la Cámara de Comercio, ya se había dirigido al señor Ministro de Obras Públicas, quien prometió ocuparse del asunto a la mayor brevedad posible y estudiar de común acuerdo con el Ministro Rossi, las posibilidades de un plan de mayor alcance para el futuro cercano.

CREARA AGRICULTURA COMITES ESPECIALES DE ESTUDIO

De las 7 a las 10 de la mañana del lunes, el Ministro de Agricultura e Industrias, don Bruce Masis D., celebró reunión con los Jefes de Departamento y Directores de STICA que integran la Comisión Técnica Agro-Pecuaria, creada por Decreto N° 26 de 7 de setiembre de 1953. Se estudió la necesidad de modificar el Decreto citado para llegar a constituir un Organismo que llene las necesidades de asesoramiento en el aspecto técnico tanto del Ministerio como de otros Organismos que tengan responsabilidad en la ejecución de programas agro-pecuarios. De sumo interés la necesidad de crear Comités específicos para el estudio y solución de problemas determinados. Entre los Co-

mités específicos tendrán señalada importancia los siguientes: Comité de Exportación de ganado fino. Comité de Publicaciones. Comité de Suelos. Comité de Mecanización Agrícola. Comisión de Conservación de Recursos Naturales y Comisión de Extensión Agrícola. Además señaló el Ministro la conveniencia de llegar lo más pronto posible a un efectivo control de las mezclas de abonos y concentrados que se expenden a los agricultores. La próxima reunión se celebrará el lunes entrante en horas de la tarde y en lo sucesivo, con toda regularidad.

Ministro de Economía ofrece solucionar problema de Aduanas

La Cámara de Comercio hizo recientemente una gestión ante el Ministerio de Economía y Hacienda a fin de que se mejoraran las condiciones en que se laboran actualmente las distintas Aduanas del país, muchas de las cuales tienen sus bodegas en pésimas condiciones. El titular de ese Despacho, Lic. don Jorge Rossi, ha contestado indicando que "comparte la misma preocupación de esa Cámara en cuanto a los problemas que afectan a nuestras Aduanas y que tiene el propósito de hacer todo lo que esté al alcance de las posibilidades del Ministerio a su cargo, para buscar solución adecuada a los mismos. Con respecto a las reparaciones y mejoras más urgentes, dice el Lic. Rossi, debe manifestar que cuando recibió la sugestión de la Cámara de Comercio, ya se había dirigido al señor Ministro de Obras Públicas, quien prometió ocuparse del asunto a la mayor brevedad posible y estudiar de común acuerdo con el Ministro Rossi, las posibilidades de un plan de mayor alcance para el futuro cercano.



Hacinados en la Plaza de la Artillería, estos carretillos que han sido decomisados a vendedores ambulantes en cumplimiento de orden emanada de la Gobernación de la Provincia. (Foto Arévalo)

Ingeniero de O. P. escogerá sitio para filtros de Guadalupe

El Consejo Municipal de Guadalupe en su última sesión acordó dirigirse al Ministerio de Obras Públicas a fin de solicitar un ingeniero a su servicio para que realice los estudios necesarios para escoger el terreno en que habrán de instalarse los filtros de la cañería de esa ciudad. Descan los municipios del actual Consejo apresurar la construcción

de esos filtros, para satisfacer una de las más caras necesidades que padece la mayor parte de la colectividad guadalupana. La partida para la compra del terreno está debidamente sancionada y sólo falta el estudio técnico. Es probable que el Ministerio de Obras Públicas acceda a la petición que se le ha hecho, y haga el envío del ingeniero citado.

BRUJULA MUNDIAL

¿SALVESE QUIEN PUEDA?

Los esfuerzos en pro de la unificación europea —siquiera sea relativa—, amenazan desembocar en un salvase quien pueda. A pesar de las evidencias del peligro soviético, Francia se resiste a pasar a un segundo plano de sus preocupaciones el recelo que le inspira la posibilidad de una total restauración germana. Ningún argumento parece suficientemente persuasivo como para convencer a los franceses de que el único riesgo está representado por Rusia, ni es probable que puede ofrecerse una buena garantía de que Alemania no volverá a significar una amenaza.

Más que en los hechos, la desconfianza francesa tiene origen en recuerdos. Es que entre Alemania y Francia existe un permanente e insoluble problema de dimensiones. Alemania es bastante más grande demográficamente. Si Alemania volviera a unirse, es decir, si los rojos fueran obligados a soltar la presa de Alemania Oriental, ninguna duda cabe que Alemania, ya totalmente libre, ya del todo dueña de sus destinos tendría mayor gravitación política que Francia. Y esto es algo que está en la naturaleza de las cosas, que nadie puede evitar sin crear situaciones artificiales y, por lo tanto, temporales.

La solución podría ser la formación de los Estados Unidos de Europa. Pero eso está todavía muy lejos. En el campo económico se ha avanzado algo. En lo político, la única manifestación alentadora —pero en pequeño— es por ahora el bloque del Benelux (Bélgica, Holanda, Luxemburgo), y en cuanto al pasando más reciente sólo hay, como antecedente propicio, el dramático ofrecimiento que en horas durísimas hizo Winston Churchill a Francia para constituir un solo Estado con Gran Bretaña. Seguro es que, de haberse realizado ese plan, su duración se habría limitado al período de la guerra. De todas maneras hubiese sido una interesante experiencia.

En el aspecto militar es donde surgen las más agudas discrepancias. Por eso la Nato no ha tenido toda la eficacia que se esperaba, y el Pacto de Defensa Europea no ha marchado lo que se dice sobre rieles. Alemania ha estado muy asequible. Francia, no. Esa cuestión del ejército común europeo es el trasfondo de una serie interminable de crisis ministeriales que mantienen a la República Francesa como una interrogante. Pero no fue Francia la primera en sustraerse. Antes, — Gran Bretaña había optado por su propio sistema de cooperación al programa general de defensa de Europa, o, lo que es lo mismo, no aceptó amalgamar sus ejércitos con otros ejércitos.

Lo grave de todo esto es que Francia, olvidando el comunismo, se inclina cada vez más hacia su recurso defensivo de otros tiempos. En el pasado, la alianza militar con Rusia fue para Francia una de las más eficaces medidas de seguridad contra Alemania.

En la primera Guerra Mundial, el frente ruso melló la fuerza de ataque alemán; en la Segunda Guerra Mundial el pacto Hitler-Molotov dejó a Francia en el aire, pero, después, Rusia volvió a servir como factor importante de desgaste germano. Ahora, como es natural, intervienen otras consideraciones, inclusive las ideológicas, pero ya es significativo que el Premier francés Joseph Laniel haya reiterado los deseos de su país de liquidar la guerra en Indochina, lo cual ha de ser muy grato para los rojos en Asia y dará también fuerza a los rojos franceses que hace mucho tiempo han venido sosteniendo esa tesis sobre la base de que la lucha por la retención de Vietnam, Laos y Camboya representa un cons-

INFORME FAVORABLE AL PAGO DEL 66% CONOCIO AYER CONSEJO DE GOBIERNO

El Ministro de la Casa Presidencial, que actúa como Secretario General de la Presidencia Lic. don Gonzalo Solórzano, dió ayer a los periodistas un informe acerca de algunos puntos conocidos ayer en Consejo de Gobierno.

Se acordó hacerle invitación oficial a los señores Vice Presidente de la República para que asistan en forma regular a las sesiones del Consejo, con el objeto de darle nuevo sentido a las

actividades de tan altos funcionarios, que deben estar al tanto de todos los problemas de la administración pública. Los señores Blanco Cervantes y Esquivel Bonilla han venido asistiendo a dichas reuniones, pero se les ha que rido pasar invitación especial, para dar así a su asistencia carácter oficial y permanente.

El Presidente de la República usará de sus facultades constitucionales para invitar a las sesiones del Consejo al Procurador General de la República, cuando lo juzgue conveniente.

El Consejo conoció informe favorable del Ministro de Economía, don Jorge Rossi, para el pago del 66 por ciento a los empleados públicos. Por lo tanto, es casi seguro que estos servidores públicos reciban para navidad ese aguinaldo. Comisiones integradas con los propios miembros del Consejo se han repartido varios e importantes proyectos, con el objeto de rendir dictámenes e informes a la mayor brevedad posible para que luego sean discutidos por el Consejo.

Se acordó autorizar el pago de dietas a los miembros del Tribunal del Servicio Civil.

Telegramas rezagados

Doña Odili Badilla Umaña, San José; Srta. Ada Acosta, San José; Antonio Jaen Morente, San José; Miguel Sanabria, (Constructor) San José; Emilia M. de Zeledón, San José; Srta. Amalia Rodríguez Coronado, San José; José F. Astacio H., San José; Josefa Araya, Rosario de Naranjo; José Abel Vargas, San Isidro de Alajuela; Ing. Guillermo Fernández Aguilar, Tacares; Edwin Vives, Oreamuno; Ricardo Salas, Agua Caliente Ctgo.; Marta de Santos, Filadelfia; Manuel Santos Alvarado, Guardia-Gte.; The Castro, Las Juntas Gte.; Vicente Creme, San Juan Abangares Gte.; Edith Vargas Sáenz, Sardinal Gte.; Bernardo Portatucker, Managua; Norman Fawdry, Managua Nic.; Olga v. de Fonseca y Familia, Colonia Argüello Nic.; Hilda Krept, Mazatenango, Guatemala; Mentor Hernández, Comayaguela, Honduras.

Las importantes elecciones paulistas

SAN PABLO, Brasil (AL) Noviembre Ha comenzado definitivamente la lucha electoral por la sucesión del gobierno local, cuyo resultado es considerado la antesala de la elección presidencial brasileña.

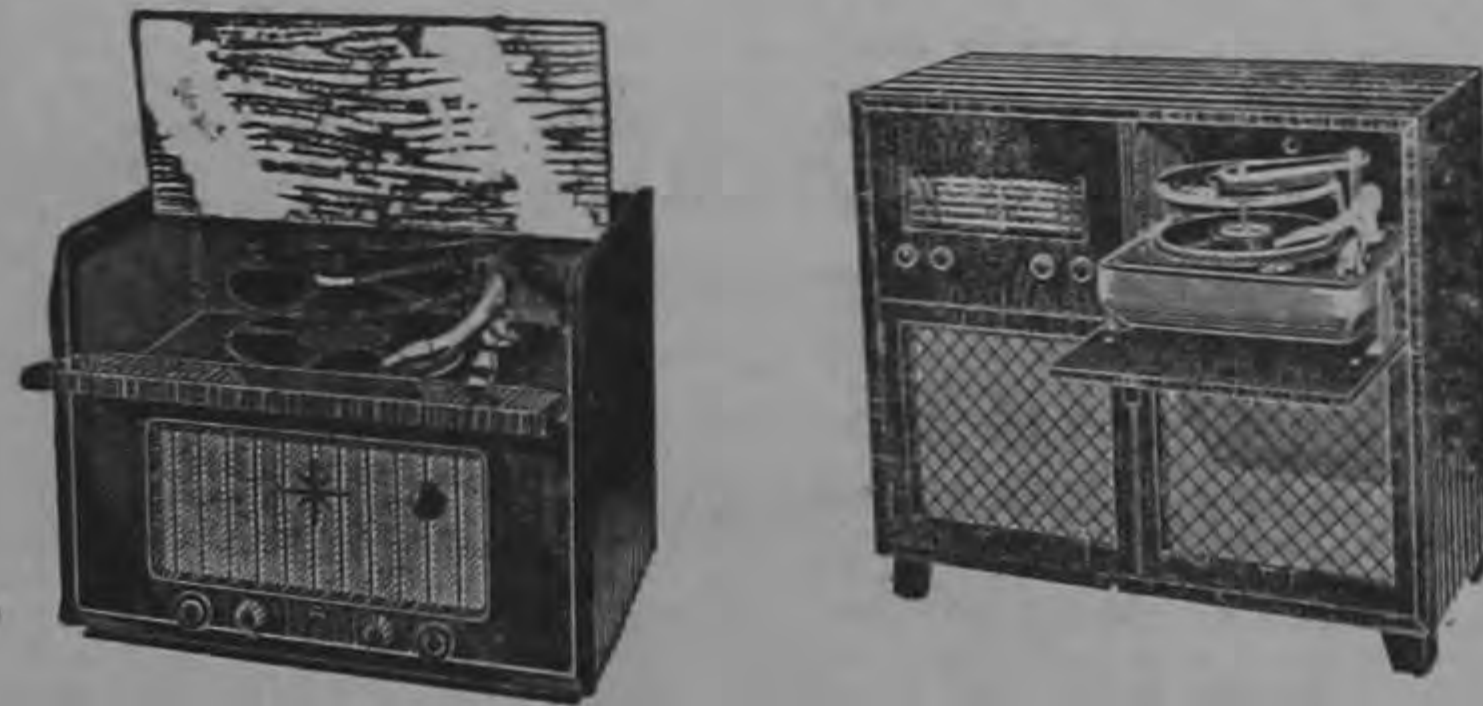
La notable importancia de estas elecciones radica en el hecho de que sus resultados se conocen exactamente un año antes de que se conozcan los de las elecciones presidenciales. Hasta ahora, los principales candidatos son Adhmar de Barros, quien ensayará sus posibilidades para intervenir en comicios presidenciales. Su partido, el Social-progresista, cuenta con numerosos partidarios.

Otra candidatura de innegable popularidad es la de Hugo Borghi que en dos ocasiones anteriores perdió por escasa diferencia y que ahora se presenta al frente de la lista del Trabajo brasileño estadual.

El candidato oficial no ha sido designado todavía.

Los observadores políticos esperan con mal disimulada impaciencia las elecciones paulistas, para vaticinar el probable resultado de las elecciones presidenciales, que, como se ha indicado, se realizan un año más tarde.

Acabamos de recibir CONSOLAS "PHILIPS" HOLANDESAS MODELOS 1954



CONSOLAS CON POTENTES RADIOS de ONDAS CORTA Y LARGA, 6 BANDAS, 12 TUBOS, PARLANTES de 10 PULGADAS, CON TOCADISCOS AUTOMATICOS de 3 VELOCIDADES, LUJOSOS MUEBLES de NOGAL, COMBINACION de COLORES CAFE Y MARFIL.

4 DIFERENTES MODELOS DE PIE Y DE MESA

Además, toda la original variedad de radios.

"PHILIPS" HOLANDESES 1954

FACILIDADES de PAGO

ALMACEN LA FAMILIA

JOHNNY AGUILAR

AVENIDA CENTRAL

Frente a Ramírez Valido

TELEFONOS: 1625 y J-1753

SOBRE EDIFICIO PARA LA CORTE HABLARON MAGISTRADO GUARDIA Y MIN. VOLIO

LA CAMARA DE INDUSTRIAS INTERESADA EN REFORMAS A LEGISLACION SOCIAL

Hemos estado informando de la realización del primer Instituto de Trabajo que tendrá verificativo el año próximo en San José, bajo los auspicios del Ministerio de Trabajo y de la Unión Panamericana. El objetivo principal del Instituto es buscar una solución armoniosa a los problemas obrero-patronales, que se discutirán libremente, con el concurso de las partes interesadas. Entre los organismos invitados a participar en las deliberaciones de mesa redonda del Instituto se incluyó a la Cámara de Industrias de Costa Rica.

La Cámara, en extenso documento enviado al señor Viceministro de Trabajo y Previsión Social, aprovecha la oportunidad que se le ha brindado al girarle invitación para concurrir al Instituto, para referirse a varios aspectos medulares de la legislación social vigente.

DISPUESTA A COOPERAR

Empieza manifestando la Junta Directiva de la Cámara de Industrias que es necesario que nuestra legislación social, "a la vez que cumpla sus altos propósitos de justicia, sea un factor de positivos efectos en lo que concierne al desarrollo económico del país. La Cámara está interesada y dispuesta a cooperar, convencida de que es posible debatir sobre estas cues-

tiones en un ambiente de armonía, nuestra mira de todos es un objetivo superior". Agrega luego que una "legislación social, a más de regular las relaciones obrero-patronales con el sentido de justicia en que desde luego debe estar inspirada, debe tener como objetivo el florecimiento de las empresas, punto en que se reúnen los intereses, tanto de los patronos como de los trabajadores, ya que ni a unos ni a otros puede favorecer la destrucción del edificio en que conviven y les proporciona su medio de vida". Al respecto trae la Cámara al debate, en apoyo de su tesis, la desaparición de la American Rubber Company, que clausuró sus actividades a causa de un conflicto obrero que le fué planteado, lo que considera aquella entidad como perjudicial no sólo para los intereses de los trabajadores—que perdieron un medio de subsistencia—sino para la economía misma del país.

INCONFORMIDAD CON INSPECTORES

En otro extremo de su alegato, manifiesta la Junta Directiva de la Cámara de Industrias que funcionarios de trabajo no han sabido ejercer su elevado ministerio de conciliación. Al contrario—indican los señores directivos—se han dedicado a fomentar la discordia

entre patronos y trabajadores, azuzando a estos últimos con grave perjuicio para los primeros. La Cámara lamenta la conducta observada por algunos Inspectores de Trabajo, dejando constancia de su inconformidad.

SALARIOS MINIMOS

También censura la Cámara de Industrias la política de fijación de salarios mínimos que está en pugna con la libre contratación del trabajo. En la mayoría de los casos—afirma—esos salarios mínimos en realidad se convierten en máximos, ya que son los más altos que las empresas pueden pagar, de acuerdo con sus posibilidades económicas.

REVISION DE LEYES

Por las razones anteriores que hemos glosado muy a la ligera, considera la Junta Directiva de la Cámara de Industrias que procede una revisión de toda la legislación social vigente, a fin de armonizarla con los principios que esa entidad estima fundamentales.

La exposición de los señores industriales está siendo estudiada detenidamente por el Viceministro de Trabajo y Previsión, Licenciado don Otto Fallas Monge, que habrá de contestarla en su oportunidad.

Mientras celebraba su sesión ordinaria la Corte Suprema de Justicia, el lunes pasado, llegó de improviso el señor Ministro de Justicia, Lic. don Fernando Volio Sancho.

Se trató de una visita de cortesía del alto funcionario de Gobierno al Tribunal Supremo, en su calidad de elemento de enlace entre los dos poderes a quien corresponde la atención de los negocios que por su naturaleza pertenecen a la órbita de sus relaciones.

La visita fué breve, pero hubo una circunstancia especial que todavía ayer, se prestaba a comentarios en los pasillos del Palacio de Justicia. Se habló entre el Presidente de la Corte, Lic. Guardia y el Ministro Volio, del edificio en proyecto, en estudio desde mediados de la administración anterior y objeto de variantes fundamentales en los últimos meses.

El Lic. Volio ofreció a los señores Magistrados ocuparse del problema que considera de necesidad inaplazable, utilizando cualquier de los estudios que se reviven. Puede ser que se reviva la idea de acondicionar el edificio de la Casa Presidencial en construcción, amoldándolo a las necesidades y modalidad de las funciones de la Corte o construyendo uno nuevo para su exclusivo servicio como lo quiere una mayoría de los señores judiciales.

El local que ocupa en la actualidad es insuficiente y no respalda ni en el aspecto ni en equidad la naturaleza e importancia de la función.

Para financiar la obra, cualquier que sea el plano que se adopte dispone, por ley, de la suma de ₡ 2.000.000.00, como presupuesto aproximado.

Tokio celebrará ceremonia nacional sobre paz y negociaciones

VIENA, 24. INS.—Tokusaburo Dan, delegado japonés ante el Consejo Mundial Pro-Paz, entidad auspiciada por los comunistas que actualmente sesiona en Viena, afirmó hoy que del 8 al 9 del próximo diciembre se celebrará en Tokio una "conferencia nacional japonesa sobre paz y negociaciones".

Dan informó que los concurrentes al citado conclave demandarán la concertación de una reunión de paz entre los personeros de las grandes potencias, la admisión de la China comunista en Naciones Unidas y la proscripción de armas de destrucción en masa.

Por los Caminos de la Tragedia.—

Veinticinco denuncias por especulación se registraron ayer

Accidentes

En el libro de partes de la Dirección General de Tránsito se consignaron los siguientes accidentes:

—A las 8 y 30 horas en Carretera a Turrialba, sobre el lugar denominado "La Zúñiga" el autobús placas número 17191 que conducía Ricardo Céspedes se volcó. El vehículo sufrió daños de consideración, pero no hubo lesiones personales que lamentar.

—En avenida 5, calle 5, bicicleta sin placas guiada por Juan Dávila atropelló a la menor Flor de María Castro Morales de seis años de edad. El accidente se produjo a las 11 y 30 horas. La menor fue atendida en el Hospital San Juan de Dios ya que resultó con golpes y lesiones leves.

—A las 13 y 30 horas en Carretera a los Angeles de Guadalupe el pick-up placas número 12340 atropelló a la menor Ana Teresa Barboza de seis años. Fue trasladada al Hospital San Juan de Dios donde recibió atención médica inmediata, siendo su estado satisfactorio.

Especulación

Ayer entraron a la Agencia Judicial de Policía veinticinco denuncias por especulación. Número igual de comerciantes fue acusado por infringir la Ley de Defensa Económica y no exhibir los pre-

cios de los artículos. Cabe decir que el no mostrar el precio del artículo, está considerado como especulación, ya que el comprador se aprovecha para cambiar constantemente el valor de lo que vende.

Sin bicicleta ni dinero

Francisco Barquero Villalobos urgía retirar un dinero que le deudaban. Como no podía ir personalmente, envió en su bicicleta placas número 7678, a un meseste no volvió a aparecer. Se encontró con el vehículo y la plata.

Gracias a la intervención de Detectives se logró su captura. Confesó, fue puesto a la orden de la Agencia Judicial de Menores.

Herido Agente de Policía.

El Gobernador de Guanacaste don Oscar Ruiz Centeno da cuenta al Ministerio de Gobernación un mensaje telegráfico que enviara el Jefe Político de Pineda. Por medio de él informó que el domingo 22 en horas de la noche fue herido gravemente el Agente de Policía de Coyolito Belén por Alfonso Chavarría Barboza. La autoridad agredida, responde al nombre de Juan Chavarría Villalobos, fue hospitalizado urgentemente ya que mancha mucha sangre por las heridas recibidas con arma blanca.

- Bananeros objetan nueva técnica de la United -

A conocimiento del Inspector General de Trabajo ha llegado un interesante informe suscrito por el Inspector de Golfito, señor Guay A. Jiménez, quien efectuó una gira por varias fincas de la Compañía Bananera en la región de Esquinas. La intervención del citado Inspector vino a consecuencia de una queja de los trabajadores bananeros, que se resistían con la nueva modalidad instaurada, los racimos inmediatamente

después de ser cortados—tarea en la que intervienen "concheros" "muleros" etc.—son cuidadosamente envueltos en bolsas plásticas para preservarlos de todo daño. Alegan los quejosos que esa labor los afecta en sus intereses económicos por cuanto sufren un atraso, que viene a redundar en una disminución de sus salarios devengados por número de racimos cortados y no por jornada ordinaria de trabajo. Si bien no de-

mandan la supresión del procedimiento adoptado, si estiman justa una compensación económica que los salvaguarde de los atrasos motivados por la envoltura de los racimos.

Como se trata de un aspecto nuevo en las relaciones entre la Compañía y sus trabajadores, la demanda obrera está siendo debidamente estudiada de parte de las autoridades de la Inspección General de Trabajo.

Invertirá la Corte ₡ 150.000.00 en Bonos Bancarios

En la sesión ordinaria celebrada el lunes anterior, la Corte Suprema de Justicia resolvió los siguientes asuntos:

—De acuerdo con datos suministrados por el Contador Judicial se dispuso autorizar al Presidente de la Corte, Lic. Guardia Carazo, para que invierta la suma de ₡ 150.000.00 en la compra de bonos del Sistema Bancario Nacional, del 7 % 1949 o en Bonos Hipotecarios del mismo porcentaje, 1952.

Los fondos, según la disposición del martes, deberán tomarse de los dineros correspondientes de la cuenta corriente del Fondo de Jubilaciones y Pensiones del Poder Judicial, en la inteligencia de que el Banco que acepte la operación se obligue a efectuar una re-

trocompra de esos títulos, en cualquier momento en que la Corte tuviere necesidad de realizarlos parcial o totalmente.

—Sin lugar fué declarado el recurso de hábeas corpus interpuesto, en su favor, por Ramón Brenes Brenes, por auto de detención provisional del Alcalde Cuarto Pinal, por delito de estafa.

—Revocados los nombramientos del Agente Judicial de Limón y del Prosecretario de la misma Agencia, el primero por descuido y desorden; atraso de la oficina de quinientos expedientes en diversa tramitación y ausencias repetidas del Agente que admite, por otra parte, no entender la función que desempeña; y el Prosecretario por mal uso de dineros girados contra

una misma constancia de depósitos judiciales, originando así un déficit comprobado de ₡ 903.00.

—En cuanto a permisos y nombramientos se produjeron los siguientes:

Prórroga de dos meses al Magistrado Lic. Sánchez Morales, Presidente de la Sala Segunda Civil y confirmado, en su lugar, el nombramiento del Lic. Nelson Chacón.

Fueron llenadas vacantes en las siguientes oficinas judiciales: Alcaldía Primera Civil de Naranjo; Alcaldía Civil de La Cruz; Alcaldía de Pococi y Alcaldía de Upala. Además, en la Agencia Judicial Segunda de Tránsito y en el Juzgado de Trabajo de Alajuela, en este último para llenar el cargo de Conciliador y Arbitro.

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

La Facultad de Ciencias Económicas y Sociales abre concurso de antecedentes para efectuar los siguientes nombramientos:

- 1.—Profesor titular de "Economía Agrícola". (2 horas lectivas por semana)
- 2.—Profesor titular de "Geografía Económica" (4 horas lectivas por semana)
- 3.—Profesor titular de "Ciclos Económicos" (4 horas lectivas por semana)
- 4.—Profesor titular de "Cálculo de Diferencias y Probabilidades" (4 horas lectivas de teoría y 2 de práctica por semana)
- 5.—Profesor suplente de "Historia Económica y Social General" (3 horas lectivas por semana)
- 6.—Profesor suplente de "Estadística Matemática". Aplicaciones (4 horas lectivas por semana)

Las personas interesadas deben remitir a la Secretaría de la Escuela, en San Pedro de Montes de Oca, los siguientes documentos antes del próximo 7 de enero de 1954.

- a) Descripción de antecedentes y experiencia académicos.
- b) Programa que se propone desarrollar, con indicación del o los libros de texto y de consulta que se recomendarán.

El Secretario y el Decano de la Facultad tendrán mucho gusto en dar cualquier información adicional, así como en informar de los conocimientos previos que se suponen ya adquiridos por los alumnos que habrán de recibir cada uno de los cursos arriba indicados.

SECRETARIO GENERAL a. i. DE LA UNIVERSIDAD

San José, 19 de noviembre de 1953.

Album



MODELO K 510

Un gran radio nuevo, potente, ideal para uso hogareño. Su antena Wave-magnet atrae las estaciones clara y fuertemente y cuenta con bocina Alnico para mejor calidad de tono.

KOBERG

MINISTRO VOLIO IDENTIFICADO CON AFAN DE PROGRESO CARTAGINES

Uno de nuestros redactores tuvo oportunidad ayer de cambiar impresiones con el señor Ministro Gobernación Lic. don Fernando Volio Sancho. La conversación giró en torno a un movimiento en provincia de Cartago para lograr mayores adelantos en lo material y cultural. Al respecto el distinguido funcionario manifestó lo siguiente:

"Estoy y continuaré plenamente identificado con el deseo de progreso de mis coterráneos. Creo que todo lo que signifique progreso para Cartago merece el mayor respaldo. Particularmente me preocupa porque la Comisión Especial que estudia los problemas de Cartago, y de la cual yo soy presidente, lleve a cabo un programa encaminado al resurgimiento material y cultural. El hecho de que yo no permanezca en la ciudad de Cartago se debe a que tengo que atender mis funciones oficiales. Ello no significa en ningún modo que me haya olvidado de las inquietudes de nuestra colectividad. Quiero que los

cartagineses sepan que estoy con ellos ahora y siempre, con la mejor voluntad para lograr, luchando las más urgentes mejoras".

Ministro de Justicia será presentado a jefes de Dependencias

Don Victor Manuel Obando, Oficial Mayor del Ministerio de Justicia y Director General de Prisiones, ha dirigido un telegrama circular a los señores Director de la Penitenciaría Central, Director de la Colonia Agrícola Penitenciaria de San Lucas, Director del Reformatorio de Menores de San Dimas, Director del Correccional de Mujeres Adultas "Buen Pastor", Directora del Reformatorio de Mujeres Menores de Guadalupe, Director del Registro Judicial de Dependencias, Inspector General de Prisiones y Reformatorios, Secretario de la Dirección de Prisiones, Jefe de la Sección de Servicio Social Criminológico, Oficial Presupuestal del Ministerio de Justicia,

Jefe de la Contabilidad de Prisiones, Proveedor General de Prisiones, Médico Psiquiatra, Encargado Sección Psicológica de la Dirección General de Prisiones, rogándoles presentarse el próximo sábado, 28 del corriente, a las diez horas, al Despacho a su cargo, a fin de presentar al señor Ministro de Justicia Lic. don Fernando Volio Sancho, y proyectar el planeamiento de la Dirección General de Prisiones.

A esta reunión se le concede mucha importancia para la marcha y el desarrollo de los planes de reforma penitenciaria en que tan interesado está el país desde hace mucho tiempo.

Con asistencia del Presidente, se inaugura hoy Conservatorio Castellá

A las ocho de la noche de hoy se verificará la inauguración del nuevo CONSERVATORIO CASTELLÁ, con la asistencia del señor Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, el señor Arzobispo de San José, y el señor Ministro de Educación Pública.

El nuevo Conservatorio está situado al costado norte de La Sabana, y se ha construido gracias al legado que, para ese fin, dejara el filántropo Carlos Millet. Este Conservatorio, por otra parte, habrá de constituirse en un positivo centro de impulso de nuestro arte y de nuestros valores artísticos y en él funcionará una Escuela Vocacional, para niños que tengan aptitudes musicales definidas.

La obra que la Junta Directiva de la Asociación CONSERVATORIO CASTELLÁ ha planeado es sumamente grande y meritoria y tiene una indudable trascendencia para la cultura del país, por lo que merece el apoyo de todas las entidades culturales y sociales del país, tanto gubernamentales como particulares.

Llamamiento al respeto por los derechos del hombre

FILADELFIA 24 (INS).— El Juez de la Corte Suprema W. O. Douglas declaró esta noche que "la caza de brujas" constituye una afrenta a las cartas de derechos ciudadanos y están causando un grave efecto tanto en el exterior como en la nación.

Douglas hizo un llamamiento a la tolerancia en un discurso preparado para pronunciar ante mil doscientos cuáqueros señalando el décimo aniversario de la comisión de amigos de la legislación nacional. "La declinación de nuestro prestigio en el exterior declaró el magistrado "puede ciertamente estar relacionado con el poco respeto que hemos mostrado en nuestra nación por los derechos del hombre".

R. C. Allen:

Un nombre famoso en el mundo financiero

REGISTRADORAS

Indispensables en todo moderno negocio



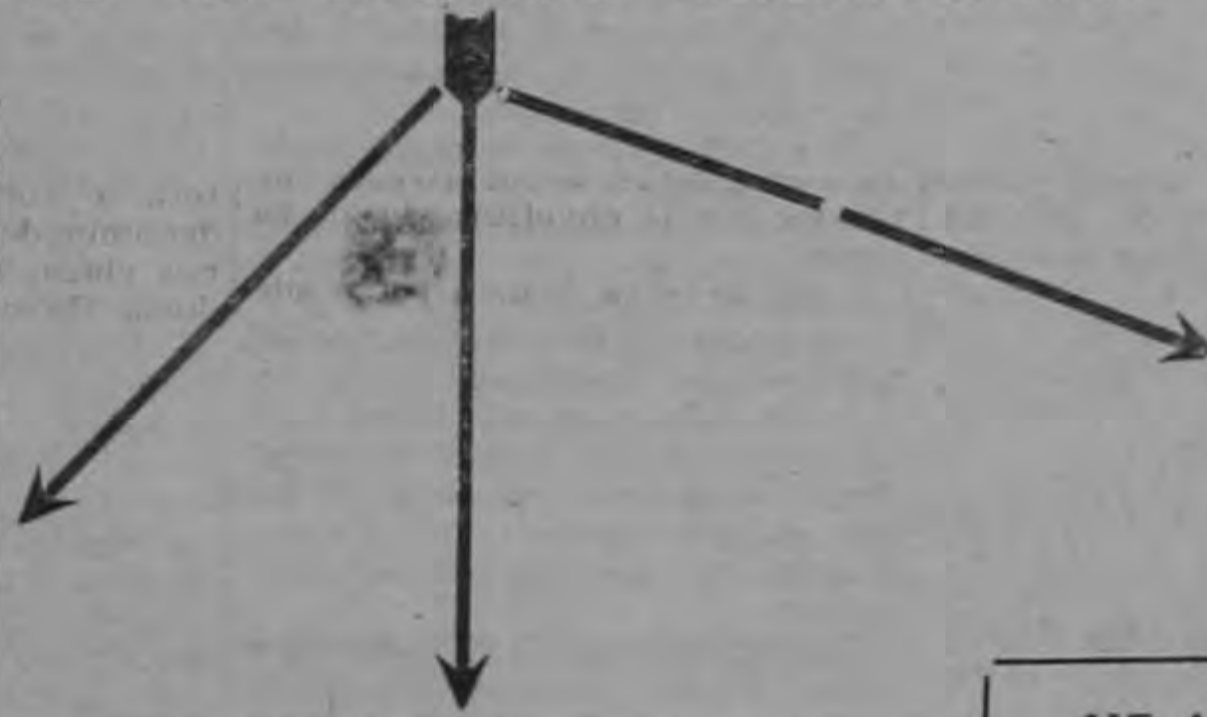
Estas famosas registradoras son las preferidas en todo el mundo por su doble función: como excelente registradora y como práctica sumadora.

Ninguna otra máquina puede darle a usted la seguridad y protección de su negocio. Posee innovaciones exclusivas.

Con la R. C. ALLEN cualquiera puede organizar en su negocio un sistema de control a bajo costo y siempre al día.

Su precio es relativamente bajo.

SERVICIO MECANICO Y DE REPUESTOS DEBIDAMENTE GARANTIZADO



SUMADORAS

Admire esta original máquina de sumar "Visomatic"



Diseño para mayor confort del oficinista
Total y sub-total automáticos
señal de máquina "limpia" automático
Opera con los cinco dedos
Responde al tacto "como una pluma"
Teclado parejo y disparejo
Control de espacios con la yema del dedo
Triple visibilidad
30% de ahorro en tiempo
Respaldo de escritura
Cuchilla trasparente para cortar el papel

Distribuidores exclusivos:

Almacén OSCAR STUPP

50 vs. Norte de la Farmacia Iris

TELEFONO 2468

APARTADO 1645

MAQUINAS DE ESCRIBIR

Vea la nueva maravilla "VISOMATIC"



HE AQUI ALGUNAS EXCLUSIVIDADES:

- Margen "visomatic"
- Carro de líneas modernas
- Guía corrediza del papel
- Nuevo diseño de la guía del espaciador
- Nuevo diseño del suelta-espaciador
- Nuevo diseño de la palanca del espaciador
- Nuevo diseño de la perilla que suelta el rodillo
- Nuevo diseño del tabulador automático
- Nuevo diseño para el retroceso
- Nuevo diseño para el soldador del margen
- Nuevo diseño para el fijador del margen
- Nuevo diseño para el tabulador
- Nuevo diseño para el espaciador
- Nuevo diseño para el teclado
- Mecanismo del tabulador reforzado

COMODO SISTEMA DE VENTAS A PLAZOS

LO QUE VIO EL DR. MILTON EISENHOWER Y LO QUE ACONSEJA PARA UNA MEJOR COOPERACION CON LA AMERICA LATINA

(Condensación del informe que, a su regreso de la América del Sur, presentó el Dr. Milton Eisenhower).

Partimos de Washington el día 23 de junio y regresamos el 29 de julio de 1953. En esos 36 días sostuvimos conversaciones amistosas e informativas con los Presidentes y ministros de Gobierno de las diez repúblicas en todo el continente. Hablamos con los directores distinguidos en la agricultura, industria, hacienda, trabajo e inspección pública. Visítamos las fábricas, hogares, fincas rústicas y escuelas. En total, recorrimos unos 32,000 kilómetros y tuvimos la ocasión de conocer a millares de personas, unas veces individualmente y otras en grupos.

Nuestra misión fue recibida en todas partes con afecto y comprensión. Todo el mundo demostró un interés sincero en facilitarnos la ocasión de palpar los hechos, ideas y actitudes que buscábamos. Se nos atendió con cortesía excepcional en todas partes. Las contadas ocasiones en que los comunistas trataron de acompañar la cordialidad de la bienvenida fueron ostensiblemente fútiles e indicaron que los comunistas temían que la misión tuviese éxito en cuanto a establecer vínculos más fuertes de armonía entre los directores y los pueblos de las repúblicas americanas.

Aspectos económicos

El comercio de los Estados Unidos con las repúblicas latinoamericanas, en 1952, montó a tres mil quinientos millones de dólares en productos exportados e igual cantidad en los importados.

Como mercado para nuestros productos de exportación, la América Latina tiene para nosotros tanta importancia como toda Europa y es más importante que el Asia, África y Oceanía combinadas. Nuestras ventas a la América Latina comprenden todos los artículos de nuestra producción nacional. Como lugar de procedencia de nuestras importaciones, las repúblicas latinoamericanas tienen mayor importancia relativa a Europa y de otros continentes.

Recíprocamente, los Estados Unidos son de importancia capital para cada uno de los países latinoamericanos, como mercado y como lugar donde adquirir sus importaciones esenciales.

Casi el 30 por 100 de las inversiones particulares norteamericanas a largo plazo en el exterior se han hecho en la América Latina. Dichas inversiones, que ascienden a unos seis millones de dólares son más cuantiosas que las inversiones hechas en cualquier otra parte del mundo, con excepción del Canadá.

Las inversiones norteamericanas directas producen buenas utilidades, por lo regular; pero al mismo tiempo, desde luego, hacen productivos los desiertos y las selvas, proporcionan trabajo con buena remuneración a un gran número de jóvenes la oportunidad de adiestrarse en ocupaciones técnicas, cuentan con especialistas técnicos y administrativos, y al aumentar la producción de minerales, productos alimenticios y artículos fabriles, ayudan a fomentar la prosperidad en nuestras repúblicas hermanas.

Si bien podríamos mencionar casos en que el capital no ha recibido buen trato, podríamos así mismo citar muchos otros en que el trato razonable ha resultado ventajoso para ambos países y ha fomentado la entrada de capital para inversiones productivas.

Por desgracia, el pueblo de los Estados Unidos no parece generalmente comprender toda la significación que para nosotros tienen las relaciones económicas estables con la América Latina. Y, por otro lado, muchos latinoamericanos parecen no darle suficiente importancia a sus relaciones económicas con los Estados Unidos.

Aspectos militares

Las relaciones militares entre los países latinoamericanos y los Estados Unidos están estrechamente relacionadas con su interdependencia económica, con el papel importante que los Estados Unidos desempeñan en la defensa del mundo libre, y con la posición estratégica de nuestros países entre sí.

La potencia militar actual de las naciones de la América Latina es relativamente pequeña, y en su mayor parte está destinada a mantener el orden interno. Esto podría hacerle creer a algunos que dichas repúblicas son, por lo tanto, poco importantes en el sistema de seguridad colectiva que el mundo libre está formado.

Esa presunción es falaz y peligrosa. En caso de una guerra general, algunos de los recursos esenciales del mundo pudieran estar en manos del enemigo. Los recursos de la América Latina tendrían, entonces, marcada importancia.

Quizá la importancia militar mayor de la América Latina, para la coalición del mundo libre, radica en su potencialidad, que aumenta rápidamente de día en día.

Aspectos políticos

Los Estados Unidos y las demás repúblicas americanas han mantenido estrechas relaciones desde los primeros años de su independencia.

La posible conquista de una nación latinoamericana en nuestros días no se llevaría a cabo, seguramente puede prever, por un ataque directo. Se llevaría a cabo, más bien, por medio del procedimiento insidioso de la infiltración, la conspiración, la mentira y la socavación de las instituciones libres una por una.

Una de las naciones de América ha sucumbido, víctima de la infiltración comunista. Hecha esa excepción, sin embargo, las demás repúblicas americanas comparten nuestros deseos de paz, libertad e independencia, y continúan cooperando efectivamente en los consejos políticos del mundo.

Hoy día, la influencia latinoamericana en las Naciones Unidas, en apoyo de la libertad, la paz, la justicia internacional y el procedimiento de cooperación efectiva, es una fuerza poderosa en la difícil misión de estructurar un mundo mejor.

Aspectos culturales

La diversidad cultural del Hemisferio Occidental, que es notable, radica principalmente dentro de la estructura filosófica de la civilización occidental — civilización que procura establecer y mantener instituciones y sistemas que conduzcan al logro de los supremos objetivos humanos y las normas de conducta proclamados en sus conceptos religiosos.

Es cierto, desde luego, que la cultura de los países latinoamericanos se ha venido orientando, hasta hace poco, en la de Europa. Los directores de nuestras naciones vecinas al sur vinieron, en su mayor parte, de España y Portugal, pero muchos vinieron de Inglaterra, Francia, Alemania, Holanda, Italia, Irlanda y otros países. Durante varias generaciones, muchos de ellos enviaron a sus hijos a las instituciones docentes europeas.

En los últimos 25 años esto ha cambiado notablemente. En el presente, el setentacinco por ciento de los estudiantes que estudian en el exterior vienen a los Estados Unidos. Sus turistas prefieren viajar en dirección hacia la América del Norte. Con motivo de los institutos y cursos escolares bilingües establecidos en la América Latina, el idioma inglés está pasando a ser el segundo idioma en esas naciones. Por otra parte, el español es hoy el idioma extranjero que más se enseña en las escuelas norteamericanas y la enseñanza del portugués va en aumento mayor cada día.

La cultura predominantemente anglosajona de los Estados Unidos y la cultura predominantemente latina de las otras repúblicas americanas, contando esta última con fuertes y admirables influencias autóctonas, pasan hoy día por una etapa de intercambio que es provechosa para ambas.

Nuestro enfoque y nuestra misión

El primer requisito para las buenas relaciones entre las naciones consiste en la verdadera comprensión — comprensión entre los gobiernos y pueblos. El segundo requisito es el respeto mutuo. El ter-

cero es la igualdad de soberanía. El cuarto es la seguridad mutua. El quinto, mantener con firmeza los objetivos comunes.

Encontramos que en la América del Sur no se comprendía bien a los Estados Unidos. No se comprendía bien nuestra capacidad económica y no se apreciaban, en todo su valor, los sacrificios que el pueblo de los Estados Unidos ha hecho desde 1941.

Gran parte de la incompreensión tiene, naturalmente, su origen, en nuestros programas de ayuda, llevados a cabo en el Cercano Oriente y el Extremo Oriente. Los directores y pueblos de la América Latina han visto que nuestro Gobierno ha gastado millares de millones de dólares, conforme a la Ley de Rehabilitación Europea y la Ley de Seguridad Mutua. Preocupados por no haber tenido una gran participación directa en los programas de rehabilitación después de la guerra, los latinoamericanos han tenido la tendencia a olvidarse de la prosperidad sin precedentes que disfrutaron durante la guerra y después de manera que no había necesidad de proyectos de emergencia para dicha región.

Sin embargo, nuestra ayuda a otras regiones se hizo efectiva — precisamente en el momento que la necesidad de capital extranjero se dejaba sentir más cada día en la América Latina, y los empréstitos que le concedimos, aunque cuantiosos, no llenaban del todo sus aspiraciones.

Su disgusto es mayor porque lo que ellos procuran no son donaciones sino préstamos — préstamos que desean para satisfacer la urgente necesidad de fomentar su economía en grande escala e inmediatamente.

Por desgracia, la necesidad de capital va acompañada en casi toda la América Latina por el aumento del sentimiento nacionalista.

El ultranacionalismo está siendo fomentado por agitadores comunistas disciplinados.

En algunos países hay cierto peligro de industrialización excesiva o sea de industrialización por el mero hecho de industrialización — cualquier precio, más bien que en atención al progreso económico.

Una de las cosas que más nos llamó la atención en la América del Sur fue la falta de personal dirigente debidamente capacitado. Esto ocurre en muchos ramos y la escasez de este personal varía mucho de país a país. La falta se nota especialmente en empresas del estado como ferrocarriles y sistemas de comunicación. En los negocios de particulares se nota un mejoramiento notable en este respecto, debido a las escuelas políticas locales y a los estudiantes que van al extranjero.

En todas partes se manifestó inquietud respecto a nuestra futura acción en cuanto al arancel de aduanas y se nos indicó que esos países son clientes que pagan y que, en tal virtud, los Estados Unidos deben estar dispuestos a importar sus productos, puesto que esos países gastan en los propios Estados Unidos la mayor parte de los dólares que así obtienen.

Se nos demostró gran inquietud por los proyectos de ley introducidos en el Congreso de los Estados Unidos para restringir aún más las importaciones de petróleo, plomo zinc y pescado.

Lo que es preciso hacer

Se deben ampliar los actuales proyectos de cooperación intelectual y cultural que comprenden becas escolares, centros binacionales e institutos de idiomas, bibliotecas, e intercambio de personas.

Los programas de prensa, radioemisiones y cinematografía que está llevando a cabo la Oficina Norteamericana de Información, aunque de limitado alcance, son de gran eficacia. Estas actividades deben continuarse y ampliarse, porque la información veraz, ampliamente diseminada por el mundo, es un medio indispensable para contrarrestar la propaganda comunista cuyo objeto es destruir la solidaridad en el hemisferio occidental y la unidad entre las naciones libres.

Debe solicitarse a la Comisión Nacional de los Estados Unidos adscrita a la UNESCO que obra conjuntamente con el Secretario

de Estado para fomentar la armonía entre los pueblos del mundo, que amplie su programa con respecto a la América Latina.

Abrijo la esperanza de que varias de las grandes fundaciones de los Estados Unidos ofrezcan mayor número de becas a estudiantes de la América Latina y en particular a los de ciertos países en que por razón de los cambios resulte inconveniente el traslado a los Estados Unidos y estancia en el país. Además, una o varias de las referidas fundaciones, en cooperación con la universidad pueden realizar un valioso servicio estableciendo, para guía, un instituto mixto en los Estados Unidos, tomando por modelo los que actualmente existen en varias de las naciones latinoamericanas.

Las entidades comerciales de los Estados Unidos establecidas actualmente en la América Latina podrían mejorar sus relaciones con el público y fomentar la armonía internacional dando mayor apoyo a las escuelas norteamericanas e institutos mixtos en el país donde radican, y ofreciendo becas y subsidios a jóvenes latinoamericanos de talento. Dichas empresas deben también procurar que sus empleados posean el dote de diplomáticos a la par que el de hombres de negocios.

Intercambio e información cultural lo más amplia posible.

Deberíamos considerar como medio valioso de fomentar las buenas relaciones, los órganos de información en gran escala que funcionan libremente en los Estados Unidos y especialmente las asociaciones de prensa, diarios y revistas que tienen corresponsales y que circulan en la América Latina.

Los órganos de información que mantienen corresponsales en la América Latina deberían considerar aquella parte del mundo de importancia tal a los Estados Unidos que asignasen a la misma su mejor personal y, en efecto, así lo están haciendo algunos de ellos. De igual modo, los despachos remitidos de los Estados Unidos a la América Latina pueden interpretarse fielmente o, por otra parte, tergiversarse extraordinariamente nuestras intenciones y actos.

En la América Latina existe el autoritarismo en diferentes grados. Hay también países que, como el nuestro, se rigen por principios democráticos. La mayor parte de las naciones americanas que existe la dictadura o el feudalismo en cierto grado van adquiriendo paulatinamente conceptos y procedimientos democráticos. El logro de los progresos realizado por dichos países en esta dirección puede resultar de menor interés periodístico que la censura de sus deficiencias, pero indudablemente contribuiría a fomentar la cordialidad y las buenas relaciones.

Para el fortalecimiento de la cooperación económica recomiendo: 1) Que en sus relaciones con la América Latina los Estados Unidos adopten y se rijan por normas comerciales que posean esta bilidad y restrinjan en lo posible la imposición de aranceles o cuotas más altas. 2) Que los Estados Unidos adopten una política previsoramente para la adquisición y alopío de grandes cantidades de reserva de ciertas materias impermederas cuando declinen los precios de las mismas. 3) Que los Estados Unidos reflexionen detenidamente sobre la ventaja o desventaja de modificar las leyes relativas a impuestos para eliminar obstáculos que impiden actualmente las inversiones de capital particular en el extranjero. 4) Que los empréstitos para adquirir mo-

Escuela Municipal de Música en Gófito

La Municipalidad de Gófito en colaboración con el Ministerio de Educación Pública establecerá una escuela de música en ese puerto, con el fin de llegar a tener una buena banda filarmónica dentro de poco tiempo. Para ello cuenta con una partida mensual de 2.000.00 colones.

Considera dicha Municipalidad que se hace mejor labor cultural de ese modo que manteniendo simplemente subvencionados a un grupo de músicos.

neda extranjera destinada a proyectos de desarrollo económico, cuando no se dispone de capital privado, se flotan en cantidades adecuadas; 5) Que los Estados Unidos se encuentren dispuestos a proporcionar asistencia técnica apropiada a los países de la América Latina que manifiesten el deseo de procurar determinar exactamente la forma en que sus recursos, incluyendo su capacidad productiva, pueden contribuir con el mayor efecto a su desarrollo económico; 6) Que, en circunstancias excepcionales, tenga el Presidente de los Estados Unidos atribuciones para hacer donativos de alimentos, de nuestros excedentes, a los países de la América Latina; 7) Que se dé mayor amplitud al plan de cooperación técnica en la América Latina; 8) Que mantengamos el vigoroso apoyo que forman parte integrante de las varias organizaciones técnicas nuestras actividades en la Organización de Estados Americanos; 9) Que nuestro Gobierno continúe asimismo prestando su apoyo a la labor del Fondo Monetario Internacional.

Trabajando aunadamente, las naciones de este hemisferio pueden si lo dispone así la historia, hacer frente firmemente a cualquier enemigo en la guerra y prosperar poderosamente en los tiempos de paz.

Proclama de Eisenhower en el Día de Acción de Gracias

Washington (USIS) — El Presidente Eisenhower ha exhortado al pueblo de los Estados Unidos para que le pida la ayuda a Dios en sus esfuerzos para hacer un mundo mejor. En su proclama, que designa el día Jueves 26 de Noviembre como el Día de Acción de Gracias, el Presidente también dijo que los norteamericanos se sienten especialmente agradecidos este año por el Armisticio de Corea, el cual da esperanzas de que pueda haber paz permanente. La Proclama del Presidente reza así:

"Como nación que ha recibido tantos dones, nos mueve el tiempo de la siega a seguir la tradición que nos legaron los peregrinos y descansamos de nuestras labores por un día, para dar gracias al Creador por todas sus bondades. Ahora que el presente año está tocando a su fin una vez más es apropiado que meditemos sobre todas sus bondades e infinita misericordia, y le ofrezcamos nuestras oraciones especiales de gratitud.

"Por el valor y la clara visión de nuestros antepasados que tallaron la selva y fundaron una nación; por los dones de la libertad que los padres de nuestra Constitución lucharon por conseguir para ellos y para su posteridad, dones que con tanta abundancia han sido realizados aquí, por la unidad de espíritu que ha hecho fuerte a nuestro país; y por constatar que bajo la tutela de Dios nos ha conservado un pueblo religioso, gozando de plena libertad de cultos, nos ponemos de rodillas para dar gracias.

"Damos gracias especialmente este año por el Armisticio de la heroica Corea, que ha renovado en los corazones ansiosos de todo el mundo la esperanza de una paz perdurable.

Por tanto, yo Dwight D. Eisenhower, Presidente de los Estados Unidos de América, en virtud de la Resolución aprobada por el Congreso el 26 de diciembre de 1941, por la presente insto a toda la nación a que celebre el Jueves 26 de Noviembre como Día Nacional de Acción de Gracias. En ese día, de acuerdo con nuestra antigua costumbre, reunámonos en nuestras respectivas iglesias e inclinémonos contritos ante Dios, pidiendo perdón por nuestros pecados, suplicando Su ayuda en nuestro esfuerzo para hacer un mundo mejor, y expresando nuestra gratitud por todas las bendiciones que ha derramado sobre nosotros y el resto de la humanidad.

"En fe de lo cual firmo y hago poner el Sello de los Estados Unidos de América en esta Proclama.

"Dado en la ciudad de Washington, el día siete de noviembre del Año de Nuestro Señor, mil novecientos cincuenta y tres, del ciento setenta y ocho de la Independencia de los Estados Unidos de América".

DELIBERACIONES LEGISLATIVAS.— PERMISO AL EXPRESIDENTE ULATE PARA SALIR DE COSTA RICA POR OCHO MESES

En la sesión de ayer no sólo se adoptó el orden del día sino que se conoció de numerosas proposiciones que se iniciaron desde la lectura de correspondencia.

Ciudadanos periodistas

Un grupo como de ocho ciudadanos que se dedican al periodismo se dirigió a la Asamblea para protestar por el voto de solidaridad que ésta dió al gobierno de Bolivia con motivo de haber debelado un golpe subversivo. Consideran que dicho régimen está violando la libertad de prensa, y que el voto de solidaridad no se debió haber dado. Se trata pues de la misma gestión que esas personas formularon ante la Asociación de Periodistas y la cual no alcanzó el suficiente número para que se tomara como un acuerdo de la misma.

Que se publique

Echandi Jiménez pide que tal carta se publique en el Diario Oficial. En ese sentido mociona, no sin antes preguntar al Directorio si en ocasión de que uno de los diputados de la anterior Asamblea pidió que se publicara la propaganda del Plebiscito, ese acuerdo se tomó por votación.

Facio aclara que por tratarse de una proposición debe ser sometida a votación. Así se hace y no logra la mayoría necesaria. Se archivó la cita da carta.

Permiso para salir del país

El ex-Presidente de la República don Otilio Ulate Blanco pide que de acuerdo con lo que establece la Constitución Política se le otorgue licencia para salir del país, ya que la última vez que lo hizo no satisfizo todas las invitaciones que se le hicieron para visitar otros países. El permiso comprende 9 meses, del 19 de diciembre de 1953 al 30 de julio de 1954. La Asamblea acordó concederle tal permiso.

66 por ciento para maestros pensionados

La Directiva de la ANDE pide que en los beneficios que señala la ley de otorgar el 66 por ciento a los servidores públicos del presupuesto, sean comprendidos los maestros pensionados. El proyecto pasa a estudio de la Comisión de Presupuesto. Entendemos que en los cálculos para pagar esa suma a los servidores públicos estaba esa partida que no se comprendió por carecerse de la entrada correspondiente.

Regresar derogatoria a la Ley de Defensa Social

Echandi Jiménez señala que en sesión anterior fué devuelto al Ministerio de Gobernación un proyecto de ley que éste remitía de la Municipalidad de Tarrazá, porque el mismo no venía en la debida forma. Da lectura luego al artículo 29 del proyecto que enviara ese mismo Ministerio para que fuera derogada la Ley de Defensa Social y se pusieran en vigencia las leyes que ella derogó. Señala que eso no es ningún procedimiento para formar las leyes, y que dicha forma se opone a la Constitución y al Reglamento de la A. L. que señalan dichos procedimientos. Por tales motivos mociona para que dicho proyecto se regrese a su origen y se le pida al Ministro que señale cuál es la ley que quiere que la A. L. dé.

Precedente

Bonilla Castro dice que está de acuerdo con la moción Echandi por que se trata de corregir un defecto de técnica. Pero que hay un caso precedente en esa forma de formar leyes. En la aprobación del Código de Procedimientos se vió que el capítulo de Notificaciones no era operante y el Congreso de entonces, lo derogó y puso en vigencia el del anterior Código tal como está hoy vigente.

El error no debe ser ejemplo

Echandi Jiménez dice que no es un ataque lo que hace sino que señala un error que hubiera sido percibido en la Comisión o en la discusión del primer debate. Que un error anterior no debe ser ejemplo para la actual A. L.

Provisional

Quesada Chacón dice que está de acuerdo con la moción Echandi. Que posiblemente por tratarse de una ley que estará vigente provisionalmente usó ese procedimiento errado.

Sometida a votación la moción Echandi obtuvo la mayoría.

Ley de Presupuesto para mil novecientos cincuenta y cuatro

Otra proposición es la de dispensar trámites a la Ley de Presupuesto de 1954, que debe estar aprobada antes del 30 de noviembre.

La dictaminadora señorita Chacón González explica que el proyecto, llegó a la A. L. desde el 19 de setiembre y la anterior A. L. no le dió ninguna contemplación. La Comisión es la primera en lamentar que por esas causas no se pueda hacer una discusión amplia, aunque no pide que se apruebe a ojos cerrados.

No se ha movido un centímetro

Quiros Quirós también dictaminador dice que debido al traspaso de Fo-

der el nuevo Ministro de Economía tomó como primer providencia pedirle a la Comisión que se mantuviera en estudio del proyecto. Si no damos esta ley antes del 30 de noviembre no se podrá seguir en los planes del Gobierno y no se podrá pagar a ningún servidor público, ni a los diputados. En el estudio de 24 horas a dicho proyecto no hemos movido un centímetro a como fué presentado por el Ejecutivo. Explica que vienen pocos aumentos. En Obras Públicas es donde se señalan especialmente, por necesidad el Ejecutivo llevar a Ingenieros con capacidades técnicas. No podemos hacer este año una verdadera revisión del Presupuesto, la cual espero si podremos hacer en el próximo año.

Aprobar dictamen y primer debate en próxima sesión

Jiménez Ramírez dice que comprueba la urgencia para el Ejecutivo de contar con la Ley de Presupuesto. Pero considera que se debe tener por lo menos 24 horas para estudiar dicha ley. Que se debió dar por lo menos una copia a cada diputado. Cree que la única manera de solucionar es, aprobar en esta sesión el dictamen y darle primer debate en la próxima. Quiere que se pueda pregonar a todo el pueblo que se cumple a satisfacción con la función que se les encomendó.

Materialmente imposible

Facio Segreda aclara que es materialmente imposible suministrar una copia a cada diputado por ser sólo 3 las copias que dispone la Asamblea y muy corto el período antes del que tiene que estar aprobada la Ley. Fernández Ferreyro dice que sería muy satisfactorio acceder a lo pedido por Jiménez Ramírez, pero que la premura del tiempo lo hace imposible.

Oficina de Presupuesto a todo vapor

Quiros Quirós se manifiesta de acuerdo con lo propuesto por Jiménez Ramírez. Explica que la Oficina de Presupuesto trabajó sábado y domingo seguidos y no pudo darles más que tres copias, de las cuales 2 son de la Comisión. Ofrece al señor Jiménez Ramírez y compañeros esas 2 copias.

Traspaso de poder motivo justificable

Echandi Jiménez está de acuerdo con que dados los motivos del traspaso de poder se presente esa situación en la Asamblea. Luego pide una explicación al Directorio por irregularidades que han aparecido en el Presupuesto de la Asamblea publicado en La Gaceta. Facio Segreda aclara que el proyecto fué enviado a la Oficina de Presupuesto, la que no aceptó los aumentos que iban y que uno de los defectos se debe a la Imprenta.

La dispensa de trámites y el dictamen son aprobados.

Arreglo de calles de Limón

Alex Curling mociona para que se le dé dispensa de trámites al proyecto para arreglar las calles de esa ciudad. Hace síntesis histórica de las actividades de la Municipalidad de Limón y que la actual situación económica de la Provincia le permite colaborar en el arreglo de las calles. El dictamen de la comisión modifica que sea impuesto fijo, sino de acuerdo

con la importancia comercial. La dispensa y luego el dictamen fue ron aprobados.

Ampliación término de empréstito

Para la construcción de la cañería de los barrios del Sur de San José se pide una ampliación de término del empréstito, que esta sea hasta el 31 de agosto de 1955, en vez de serlo el 31 de enero de 1954.

Salazar Fábrega dijo que el ala de él daba gustosamente su aprobación.

Se aprueba la dispensa y también el dictamen.

Lotería de cartones

Franklin Solórzano pide dispensa de trámites para reformar la Ley que prohíbe el juego de lotería de cartones, ya que de acuerdo con la ley vigente el Ministro de Gobernación no lo permite. Que con dicho juego se mantiene en Guadalupe la Cruz Roja. Quesada Chacón acogió dar esa dispensa.

Pasa a la Página TRECE

ROLDAN EL



EL OTRO YO DEL D



EL SA



CADETE S



HOPALONG



Punto Azul

6 meses de garantía

TAMBIEN EN COMODOS PLAZOS

SIMMAC Ltda.

COSTADO NORTE HOTEL EUROPA

Tel. 1654 — Ap. 1285

AVISO

La Presidencia de la República ha autorizado a las estaciones radiodifusoras que lo solicitaron, para colocar líneas directas en la Casa Presidencial. ESAS EMISORAS SON ALMA TICA, RADIO TITANIA, NUEVA ALMA TICA, FARO DEL CARIBE, RADIO CRYSTAL, RADIO MONUMENTAL Y C. R. C.

No obstante, cualquiera otra emisora puede hacer la retrasmisión que desee, para lo que contará con el respaldo sin discriminaciones de la Presidencia.

El señor Emilio Piedra Jiménez ha sido encargado de organizar todos los eventos radiofónicos en los que intervenga el gobierno de la República interesado en mantener diálogo permanente con el pueblo, a través de las emisoras oficialmente mencionadas, y las demás que quieran participar.

San José, 23 de noviembre de 1953.

Corredores Jurados reclaman derecho a remates

Antier tuvo una importante reunión la Asociación de Corredores Jurados a efecto de tratar varios asuntos generales, particularmente el que se refiere a los remates. A la Asociación le ha venido preocupando la circunstancia de que la mayor parte de los remates que llevan a cabo los particulares y las instituciones oficiales, se efectúan sin el concurso de los co-

rredores jurados como es de rigor. De ahí que se acordara dirigirse a la Gobernación de la Provincia de San José, Inspección General de Hacienda Municipal y otros organismos, instándolos a que se tome en cuenta a los corredores jurados en todos los remates que se practiquen, ya que es un derecho que los asiste.

Denegada otra petición para no pagar el 10%

Con motivo de la derogatoria del impuesto extraordinario del -10% acordada por la anterior Asamblea Legislativa, ante la Procuraduría General de la República se han presentado varias peticiones en las cuales se solicita exoneración del pago de la última cuota correspondiente al citado impuesto.

Varias de estas solicitudes se han contestado en forma negativa. Así se hizo con la solicitud que al respecto presentó el Gerente de la Compañía Saxe y ayer el Procurador de Hacienda, Licenciado Rodrigo Soley, volvió a emitir un nuevo pronunciamiento negativo ante solicitud similar que presentaron las señoras Sáenz Collado.

La Procuraduría de Hacienda ha denegado tales peticiones por considerar que carecen de asidero legal y que no los alcanza por lo tanto la exoneración del pago del 10%.

Actos de Clausura de Planteles de Enseñanza

La ESCUELA DOCTOR FERRELL GAGINI, en Goicoechea celebrará su Asamblea de Conclusión de estudios primarios el domingo 29 de noviembre de 1953 a las 19 horas.

LA ESCUELA DON BOSCO, celebrará el acto de clausura del curso lectivo del presente año, el miércoles 25 de noviembre a las 3 de la tarde.

LA ESCUELA BETANIA de Mercedes de Montes de Oca celebrará la fiesta de clausura el próximo sábado 28 de noviembre a las 7 de la noche.

LA ESCUELA JOHN D. ROCKEFELLER (Sección de Niñas) de Turrialba realizará el acto de clausura de sus labores escolares del presente año el viernes 27 a las 7 de la noche en el Salón Jenaro Bonilla.

EL LICEO DE SRTAS. ANASTASIO ALFARO, verificará sus

Asambleas de Clausura el sábado 5 de diciembre en la Sala Magna del Liceo. La primera tendrá lugar a las 9 horas con asistencia de los II y III años y está dedicada al Dr. don Virgilio Chaverri Ugalde. La segunda Asamblea comenzará a las 15 horas con asistencia de los I y IV años y está dedicada a don Carlos Manuel Rojas Quirós. La Exposición de Trabajos de las alumnas estará abierta durante los días 3, 4 y 5 de diciembre de las 7 a las 11 horas y de las 14 a las 17 horas.

TEMERARIO



DOCTOR MERENGUE



ANTO



SIDERAL



CASSIDY



AVISO

A todos los Vecinos del Cantón de Tibás se les avisa que el día Jueves 26 de los corrientes

no habrá agua en nuestra cañería

debido a una reparación en un tubo de ocho pulgadas y al hidrante que está frente a la plaza.

Atentamente,

José Luis Rojas Varela.
Ejecutivo Municipal.

Punto Azul

MODELO B 520 USP
3 Bandas
5 Tubos
6 Funciones

SONIDO PERFECTO

SIMMAC Ltda.
COSTADO NORTE
HOTEL EUROPA

Tel. 1654 — An 1285

LA DIRECCION GENERAL DEL TRANSITO

Pone en conocimiento del público en general

QUE:

Con base en los artículos 78-79 y 80 del Reglamento de Tránsito.

- 1º) Es terminantemente Prohibido conducir bicicletas por menores de 14 años de edad, en la ciudad de San José, Carreteras y Cabeceras de Provincia.
- 2º) Que para conducir bicicleta se requiere licencia, y para bicicleta con motor, licencia especial.
- 3º) Que será sancionado el propietario de Ciclos, que alquile bicicletas a menores de edad, y que no porten licencia.
- 4º) Que es prohibido el aprendizaje para conducir bicicletas en la ciudad de San José, carreteras y cabeceras de provincia, y que para ese efecto deben buscarse lugares apropiados.

JORGE BRAVO DESANTI, Mayor
Director General de Tránsito

AVISOS ECONOMICOS

TARIFA CORRIENTE

¢ 1.50 palabra por publicación mensual.
 ¢ 0.10 palabra por 1 publicación
 ¢ 0.20 palabra por 3 publicaciones

TARIFA EN PRENSA Y RADIO

¢ 2.25 palabra por publicación mensual.
 ¢ 0.30 palabra por 3 publicaciones
 ¢ 0.15 palabra por 1 publicación.

UNA MAYOR CIRCULACION GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO

MATA - RAN Mata Ratas. Comprélo en todas partes.

TUBOS CONCRETO, Tanques sépticos, pilas lavar y cocina, bloques 4" y 5". Carretera San Francisco Dos Ríos, Tel. 1794 Apartado 362.

VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE. Servicio de Pullman Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes casa Gmo. Pérez, Teléfono 2503. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

VARIOS

PARA NAVIDAD LA OPORTUNIDAD QUE USTED BUSCA Bellísimo Chevrolet 1952 de lujo, 4 puertas, radio automático Motorola, asientos forrados como nuevo, nunca accidentado. Se vende al que mejor oferta haga. Casa Mejoral. Teléfono 4272 o Rural 89 L.

URGE EMPLEADA con recomendaciones. Casa 128, 12^a Varas Este Hotel Europa.

SE NECESITA empleada, Saba Sur, Tel. 1934.

MUSICALIA DEBO Y PAGARE. BOLERO INDIO. LOS REYES NO LLEGARON.

BUGUETES Y ADORNOS a los más bajos precios, por mayor y detalle, en Librería EL MERCADO. Importación Directa. Apartado 1389. Teléfono 3777.

DONAS las únicas en SODA PALACE.

PARA SU BODA o fiesta: me hago cargo de repostería fina, que que de novia, bocas de toda clase. No se necesita que Ud. se moleste, se la envío a su casa por avión, por tren, etc. Teresa Rudin. De la California 200 varas Este. Teléfono 3816.

ATENCION PADRES DE FAMILIA, el problema del calzado para sus hijos está totalmente solucionado, TIENDA MIL NOVEDADES acaba de recibir un gran surtido, en todos los tamaños y para todas las edades. Avenida Central frente al Bazar La Casa.

CAFE EXPRESS y Donas, servicios únicos en Costa Rica que ofrece la Soda Palace.

SE VENDEN 3 transformadores GENERAL ELECTRIC de 7.12 K.V.A. c.u. - 2200 3810Y-110/220 - 50/60 ciclos. Apartado 19. San José.

COMPRO DERECHO luz pequeño. Informes Teléfono 3648.

OSCAR ACOSTA, nuestro fonético nacional se pone a las órdenes de los centros culturales y sociales del país, para audiciones y representaciones de su arte original. Informes teléfono 2133.

MANICURA A DOMICILIO inclusive días festivos. Tel. 2236.

BATERIAS 12 - 16 VOLTS WILLARD especiales para jeeps y autos europeos. WILLARD para arranque rápido y larga duración. GONZALO CALDERON E. Distribuidor exclusivo para Costa Rica.

BATERIAS WILLARD LARGAS Especiales para Buick, Packard, Cadillac, Pontiac y Oldsmobile. Acabamos de recibir. GONZALO CALDERON E. Distribuidor exclusivo para Costa Rica.

OJO— SRA. SRTA: Necesita viajar, asistir a un matrimonio, Cocktail o recepción no se preocupe por su sombrero o guantes. La TIENDA MIL NOVEDADES se los ofrece en últimos estilos de la moda. Avenida Central, Frente Bazar La Casa.

OJO— SRA. SRTA: Le duelen los pies? no sufra más, visite TIENDA MIL NOVEDADES y adquiera un par de suavísimos zapatitos bajos extranjeros, todo tamaño, Avenida Central, frente Bazar La Casa.

AUTOMOVILES

VENDO O CAMBIO por Jeep Station Wagon. Plymouth 48 en magnífico estado, cuatro puertas, dirigirse apartado 53. Liberia, Guanacaste.

JARROS USADOS debidamente revisados tiene varios para vender o cambiar Mario Feoli de la Plaza de Artillería 150 varas Sur. Teléfono 6232.

MATERIALES

PIEDRA QUEBRADA. Quebrador de Colina Tibás; Vargas Solera y Cia. Ltda. Teléfono 2983.

PROPIEDADES

GRAN OPORTUNIDAD: se vende Comisariato "5 y 10". Situado Pbellón Nuevo Mercado Central. Granos latería fina, buenas ventas. Entenderse con su propietario en el mismo negocio o llamar al Tel. J-5998.

VENDEMOS: Tibás a 100 vs. camionetas casita madera nueva 5 aposentos, tiene 320vs2. Agua y luz ¢ 16.000. Barrio Güell. Casita 5 aposentos, perimetro y Jardillo. Agua y luz ¢ 25.000. Barrio La Cruz a 100 vs. camionetas casita 6 aposentos, tiene lote a la par de 6úvs2. Area total 820 vs2. Precio ¢ 43.000. Alejandro Lavado. Tel. 1126.

VENDO PROPIEDAD en el Barrio Luján, esquinera. Informes Carlos L. Monge. Teléfono 1011 de 2 a 5 a. m.

SI DESEA COMPAR O VENDER CASAS - TERRENOS - FINCAS - HIPOTECAS. Tenga la amabilidad de consultarnos. NO SOTROS LO AYUDAREMOS A RESOLVER SU PROBLEMA. Seriedad. Discreción. CONSTRUIMOS CASITAS ¢ 8.000 completamente terminadas. Planos modernos. NOSOTROS CUMPLIMOS. Alejandro Lavado Avilés. Teléfono 1126. Apartado 3535.

COMPRO CASA en buen barrio de 20 a 30 mil colones. Informes: teléfono 4670.

GRAN OPORTUNIDAD se vende E. C. A. Ltda. Situado pabellón nuevo Mercado Central San José. Negocio de Abarrotes en general con derecho teléfono original, garantizamos muy buenas ganancias clientela seleccionada. Llamar al mismo negocio. Teléfono 5811. En Car tago al 2233.

Vendo o cambio por casa frente a Plaza Viquez casa grande céntrica y cómoda informes 100 vrs. oeste antiguo edificio Astorga casa N° 583.

DINERO

¢ 5000.000 PARA HIPOTECAS: propiedades para vender; media manzana en Santa Ana frente pavimento; manción bajo sector Panca Nacional ¢ 150.000 MOI. SES ALPIPEZ GARAY. Oficina Cuesta Moras. Teléfono 4171

ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"

MAQUINARIAS

MAQUINARIA PARA CAFE—camisas gordon número uno, pecheros para chancadores y chancadores completos, crivas, clasificadores para café Oro, y otras maquinarias más, llamar Teléfono 6070 a Hernán Hernández (Gallo).

MAQUINARIA ULTRAMODERNA. Lijadoras, para sus pisos de madera y mosaico, los cuales quedarán como sus espejos. Empresa Rodrigo Sánchez M. Tel. J-3650 Ap. 1528. 175 varas al Pate Kiosco Barrio Luján.

A 5 MINUTOS de Moravia Finca vendo o cambio casa San José. El Mensajero de mi Fortuna Wenceslao Valenciano Villalobos. Oficina Botica Oriental, 300 varas norte 17 Oeste casa 617 Apartado 447 San José.

VENDO POR motivo viaje máquina de estenotipia completamente nueva y en la suma de ¢ 600.00 Con facilidades de pago. Informes Teléfono 1014

ALQUILERES

VENDO O ALQUILO casa cerca Escuela República Argentina, lado Sur. Informes en "Los Molinos del Mauro", 25 varas Oeste Escuela Mauro Fernández.

ALQUILO CASA, apartamento en ¢ 400.00. Embajada México 50 Oeste N° 1335.

NECESITO LOCAL comercial pequeño bien céntrico. Informes Tel. 1014.

SE ALQUILA, en Barrio "Los Yoses" la casa que ocupó la Embajada de Colombia. Completamente amueblada, con cortinas cocina, refrigeradora, dos baños, hall amplio. Cuatro dormitorios. Planta baja y alta. Agua caliente. Rodeada de jardines. Teléfono 4070

LOCAL PARA OFICINA: Se necesita con Teléfono o adicional céntrico. Llamar Sr. Luján Tel 1011.

EMPLEOS

SE NECESITA JOVEN de buena educación básica, trato afable con conocimiento de inglés y experto en mecanografía, bien relacionado deseoso de desarrollar se en el ramo de ventas en Compañía importante que presta gocios y oficinas del país. Para más informes los solicitantes deben llamar al teléfono 3792 a la Srta. Marin de 4 a 5 P. M.

GANADERIA

GUEENSEY — 3 TERNEROS PUROS excelentes. Registrados en los EE. UU. de aproximadamente 3 meses de edad. Hijos de vacas y de toros importados. Descendientes por los dos lados de familias con una producción extraordinariamente alta. SE VENDEN de la HACIENDA MONTELINDO - Sigurd Roy - Apartado 661, San José o teléfono 3432 durante horas de oficina.

TIENDA

ABRIGOS: la más alta calidad al menor precio. Comprébelo visitando la casa 242 tras la Merced. AIDELINA SAUMA. Teléfono 3368.

TENEMOS PARA OFRECER la siguiente Mercadería: Camisas para niño, pantalones cortos y largos, Jacket de pura lana para todos tamaños, Gorras de pura Lana de todos los tamaños, Capas impermeables para niñas de todo tamaño, Talladores de Raso fino, para señoras y señoritas, Enaguas de materiales insuperables, toda esta Mercadería necesito venderla en estos dos meses porque necesito dinero para mis acreedores. Los precios son sumamente rebajados, por favor antes de comprar visite la Tienda Norwich, situada 50 varas Oeste de la Soda Palace y admire los precios y mercaderías. Tienda Norwich, situada 50 varas Oeste Soda Palace. Tel. 4839.

NEGOCIOS

BOTICA Y AUTOMOVIL véndese. Recíbense Bonos. Juan Rafael Guzmán. Teléfono 3834. Apartado 521.

OPORTUNIDAD UNICA véndese por motivo viaje, lucrativo y próspero negocio, libre de pasivo. Instalación moderna alquiler módico, situado en lo más céntrico de San José. Precio: ¢ 50.000.00 parte al contado y saldo a plazos. Diríjase a G. R. a Apartado 2020 San José.

AVISO: Que hemos abierto negocio cantina y pulpería, surtido completo a precios sin competencia. Situado Bo. Médica cuerpo Bomberos, 100 varas, Joaquín Forrester e hijos.

NEGOCIO con habitación en el mejor punto comercial esta ciudad vendo o cambio. El mensajero de mi Fortuna Wenceslao Valenciano Villalobos. Oficina Botica Oriental 300 norte 17 Oeste casa 617. Apartado 447, San José.

Cambie sus primeros 20 CUPONES hoy mismo...

Recorte este cupón y guárdelo...

Por cada 20 CUPONES Ud. recibirá UNA ACCION

Suscríbese a LA REPUBLICA

Ud. tendrá derecho a las 3 ACCIONES de octubre noviembre y diciembre

Suscríbese por 6 meses adelantados

Y Ud. recibirá 8 ACCIONES para el Concurso.

La República CUPON N° 49

GRAN CONCURSO de NAVIDAD 1953

Noviembre 1953

DEPORTES

Jefe de la Sección: RAFAEL BUSTAMANTE

Libertad - Universidad esta noche en el Estadio Nacional

Siguiendo adelante el Campeonato Mayor de Fútbol, bregarán esta noche, en el Estadio Nacional, las escuadras del Club Sport La Libertad versus Universidad Nacional.

Un partido que indudablemente llamará poderosamente la aten-

ción de los fanáticos, ya que son dos equipos que dan mucha lucha durante los 90 minutos del duelo. La Universidad, en sus últimos compromisos ha protagonizado magníficos encuentros, jugando con gran coordinación dando al espectador minutos de mucha

emoción. Por su parte Libertad, que cuenta en los actuales momentos con un equipo muy bien integrado ha venido desempeñando muy bien dentro de la cancha. En su último compromiso frente a la Liga Deportiva Alajuelense dió una batalla durísima siendo muy difícil a los manudos vencerlos a pesar de que Libertad hizo méritos para llevarse una victoria por su gran calidad de juego que desplegó durante el partido. No cabe duda que este choque entre Universidad y Libertad será de grandes proporciones y que se rán muchos los fanáticos los que se sitúen en las graderías del Estadio Nacional para presenciar el choque. Ha sido nombrado para dirigir este encuentro el colegiado don Alfonso Benavides.

Caso de que la lluvia impida la celebración del duelo se jugará mañana a la misma hora, 8 en punto de la noche.

RESUMEN DEPORTIVO FRANCES

Por LAWRENCE THAW, Hijo, Corresponsal de International News Service

PARIS, Nov.—(INS).—Francia ha resultado con una combinación ganadora del primero y segundo lugar para la temporada de ciclismo bajo techo: Roger Hossenforder y Jacques Anquetil.

La pareja gala venció al afamado aspirante a campeón Fausto Coppi y a su compañero más débil, el belga Joseph Schils, en diez corridas en el Velódrome d'Hiver de París.

En el enjuto Anquetil, Hossenforder finalmente encontró a un compañero de resistencia similar a la suya.

Separadamente, la pareja no ha tenido éxito. Anquetil de compañero con Antonin Rolland, perdió ante la combinación de Coppi-Filippi en Milán. Previamente, el Wagtmans derrotó a la combinación de Hossenforder-Blusson en el Velódrome d'Hiver.

Coppi, un verdadero campeón que no gusta perder, se dice que salió a toda velocidad del Velódrome d'Hiver sin hablarle a su compañero, Schils.

"En Italia, hay 40 corredores con más resistencia que Schils", se le oyó murmurar.

Para ser justos con Coppi hay que reconocer que luchó de duro ganando las corridas tercera, sexta y séptima, quedando en segundo lugar cinco veces. Pero su antiguo amigo, Schils, terminó cuarto en ocho de las diez corridas.

Resultado final: Coppi (34), Schils (14). Total: 47 puntos; Anquetil (30); Hossenforder (33), Total: 63 puntos.

Como preparación para la carrera Panamericana de automóviles en carretera, Jacques Peron—junto con el veterano Van De Kaart—ganó la difícil competencia de Marruecos Rally. Guió un Porsche de 1.3 litros.

Perón, nuevo en México, guiará su pequeño coche Osca en la competencia clásica latinoamericana. Se unirá con Louis Rosier y Jean Behra, guiando Gordis de 2.5 y 3 litros y Jean Lucas, que re presentará a Talbot.

El Rally de Marruecos está considerado como una de las pruebas más duras para coches de "turismo". El recorrido de 2,672 kilómetros (Casablanca, Fez, Ta za, Kenifra, Marrakech, Agadir, Mogador, Safi, Casablanca) se extiende al través de desiertos de calor sofocante hasta montañas de picos nevados.

Sólo 23 de 59 competidores civiles participantes terminaron.

De ese número sólo seis coches escaparon de penas. Los vehículos militares franceses, también tomaron parte, separadamente.

Juventud frente a edad es un buen sumario de la pelea entre los pesos bantam Robert Conen (23) y Maurice Sendeyron (32 y medio) por el campeonato de Francia.

Cohen, el fuerte y agresivo aspirante, literalmente agotó al campeón francés Sandeyron hasta el punto en que, en los rounds 14 y 15 no pudo mover sus brazos. La pelea se celebró en el Palais des Sports en París.

Las negociaciones para una pelea por el título entre Cohen y Johnny Kelly el campeón europeo de peso batam, se están realizando. Si se acuerdan los términos la pelea se celebrará a fines de Enero.

Según el periódico Paris-Presso Yeso Amalfi principal columna del equipo de fútbol soccer Racing de París, ha dado a conocer su decisión de hacerse ciudadano francés.

"El próximo verano podré y no dudaré en pedir la ciudadanía francesa", se dice que ha dicho. "Ante todo, tendría las ventajas de un ciudadano francés, cuando terminen mis días como jugador, quisiera comprar algunas propiedades. Me gustaría especialmente vivir en París, mi nueva Patria".

Después de una tórrida lucha, un valiente equipo francés de volleyball perdió tres sets por dos, ante el equipo de Rumania en el Stadium Coubertin de París.

El equipo del país situado tras la Cortina de Hierro, que sólo está después de Rusia como campeones mundiales, demostró su entrenamiento físico superior en los últimos dos sets, cuando el equipo tricolor se vio abrumado, 15-19, y 15-6.

Sin embargo, los rumanos que daron impresionados por el progreso que ha tenido el equipo francés, al que han derrotado cinco veces consecutivas.

"Nunca pensamos que tendríamos una lucha tan dura para ganar", declararon por medio de un intérprete. "Si el progreso del equipo continúa en la misma forma, pronto estarán entre los mejores equipos europeos."

LOS DEPORTES EN SAN RAMON

El domingo pasado hubo gran fiesta deportiva en la Ciudad de San Ramón. La Sociedad Gimnástica Española estuvo de visita ese día con su primera división de fútbol y también de basquetbol, para protagonizar encuentros frente a equipos de esa ciudad.

A las tres de la tarde se jugó el interesante partido de fútbol entre las primeras divisiones de ambos conjuntos. En el primer tiempo el resultado favoreció a los locales por un tanto contra cero, gol anotado de tiro de penalty por el delantero Granados. A los 15 minutos del segundo lapso, Cordero marcó el segundo pepinillo y a los 30 Beto Armijo marcó el tanto de la honrilla para los rojos. Después de este gol los ramonenses relegaron su defensa y muy bien supieron defender la victoria por 2 tantos contra uno. Los equipos alinearon en la si-

guiente forma: San Ramón: Chavez, Retana, Montanazo, Valverde, Carrillo II, Vázquez, Cordero, Cruz, Granados, Rojas, Carrillo I. En el segundo tiempo Quesada sus tituyó a Valverde.

Gimnástica: Zúñiga; Valerín, Campos, Mamacho I Mamacho II, Leandro, Armijo, Bolaños, Muñoz, Alvarado y Zorro Campos.

Los jugadores de la Gimnástica permanecieron en la ciudad hasta altas horas donde vivieron en perfecta caballerosidad con los ramonenses.

A las doce del día de ese domingo se enfrentaron en basquetbol los quintetos de la Gimnástica y San Ramón. Después de un partido muy movido y lleno de magníficas jugadas, salieron con la victoria los gimnásticos que anotaron 50 puntos por 48 de los ramonenses.

RUEDA EL BALON POR EL MUNDO

FUTBOL ARGENTINO

River Plate 2; N. O. Boys 1. Independiente 5 Racing 1. Vélez Sarsfield 2 F. C. Oeste 0. San Lorenzo 4 Banfield 0. Lanús 1 Huracán 0. Estudiantes 6 Chacarita 1. Gimnasia y Esgrima 3 Boca Junior 1. Rosario Central 1 Platense 0.

CLASIFICACION FINAL:

River Plate 43
Vélez Sarsfield 39
Racing 39
Independiente 35
San Lorenzo 34
Gim y Esgrima 32
Boca Junior 28
Chacarita Jr. 28
Rosario Central 28
Platense 27
Lanús 27
Huracán 26
Banfield 25
F. C. Oeste 25
N. O. Boys 22
Estudiantes 23

POR LA COPA DEL MUNDO:

Alemania 5 Noruega 1. Suiza 2 Bélgica 2.

FUTBOL CHILENO:

Santiago Morning 2 Colo Colo 1. Palestino 1 Universidad de Chile 0.

Ferrobadmington 3 S. Wanderers 1. Audax 3 Rangers 0.

Everton 1 Iberia 1.

Green Cross 2 Magallanes 0.

Universidad Católica 2 U Española 1.

Colo Colo es campeón desde el domingo pasado. En la cola marcha Iberia, faltando dos fechas oficiales.

FUTBOL PERUANO:

Sucre 2 Callao 0.

Alianza 5 Sports Boys 0.

Ciclista Lima 1 Tobacco 1.

Municipal 3 C. Iqueño 2.

Marcha lider C. Iqueño (18) seguido por Tobacco (17) y Universidad y Sucre (16).

MILLONARIOS 4 COMUNICACIONES 1

River plate clasificó Campeón; Vélez Sarsfield obtuvo el subcampeonato por gol average y Racing con la goleada sufrida ante Independiente cayó al tercer lugar. En la cola quedó Estudiantes por gol average inferior al de N. O. Boys que obtuvo el mismo número de puntos.

EL SAPRISSA DE FIESTA

En honor de la Madrina, y de la Novia del Club Deportivo Saprissa, se efectuará un grandioso baile, el próximo sábado, en los salones de la Pila Volio. Dicho evento social comenzará a las 8 y 30 de la noche a los acordes de la gran Orquesta Murillo. Se han dignado aceptar el cargo de receptoras las siguientes personas: Isabel Palomo de Cordero, Alice Ulloa de Valenciano; Isabel Sáenz de Ulloa; Sarita Arroyo de Sánchez y las señoritas Daisy Piedra Rojas, Flory Castro Escalante, Eliette Johnson Solano, Hilda Ocampo Pérez, Marta Eugenia Saborío L.

Mucho entusiasmo existe por esta fiesta por lo que se presume habrá mucha concurrencia.

DEPORTE INTERNACIONAL

La Habana, Cuba: Estos son los resultados de los juegos de la Liga Profesional de Beisbol del sábado y domingo:

Cienfuegos 3 Almendares 2. Almendares 8 Cienfuegos 1. Habana 6 Almendares 5. Cienfuegos 8 Marianao 6.

México D. F. En la pelea de fondo del sábado en la Arena Coliseo, el púgil mexicano Ratón Macías noqueó en el tercer asalto al púgil chileno Alberto Ventarrón.

Buenos Aires, Arg. En pelea del sábado en el Luna Park José María Valdéz derrotó por puntos en diez asaltos a Alfonso Moreno.

DEL PARTIDO LIBERTAD - SEMINARIO



Marcos Calvo dispara y encesta. Así fué Seminario descontando puntos cuando La Libertad llevaba clara ventaja en los tres primeros cuartos. Al final de la contienda el esfuerzo de los seminaristas fué premiado con el triunfo. (Foto Arévalo).

LA AFICION OPINA

En la semana hemos recibido la siguiente correspondencia:

Señor Director de AIRELIBRE.

Estimado señor:

Pláceme saludarlo a la vez que le solicito un espacio para hacer una pregunta a la Federación Nacional de Fútbol: ¿Cuándo se concluirá la construcción de las nuevas graderías del Estadio Nacional? Como Ud. y toda la afición sabe esas graderías son deficientes. A mi manera de pensar deben de brindar mayor solidez y seguridad al público que llega y paga los altos precios de entrada. Creo que el dinero que dejó en favor del deporte la última temporada internacional se pueden remediar las deficiencias.

Atto. servidor,
Luis Muñoz Valerín
San Pedro de Montes de Oca.

EL GRANDE Y EL PEQUEÑO.

Señor Cronista Deportivo AIRELIBRE.

Estimado Señor:

Leía en su importante rotativo que la Gimnástica Española había dominado ampliamente a la Liga Deportiva Alajuelense en su propio reducto y que el triunfo de el cuadro local era objetable. Yo que vi el partido creó que las cosas fueron así. Su crónica, pequeña y sustanciosa, reflejó lo que fué el encuentro. Y considero que un empate debió de ser justo y no el gane del equipo "grande". Para mí el goal del triunfo fué antirreglamentario. El juez le dió el triunfo a Alajuela porque él lo consideró merecido. Yo, si hubiera arbitrado, hubiera pitado el off side de cuando Quíncho recibió el pase. Es injusto que se le quite el triunfo o empate a uno de los "pequeños" como lo son los rojos.

Atentamente,
José María Loaiza M.
Barrio Cristo Rey

TARJETERO SOCIAL

CLUB SPORT HEREDIANO

En honor de su madrina, la bella señorita Julietta Fuentes Baudrit, el Club Sport Herediano ofrecerá el sábado próximo un gran baile de carnaval, amenizado por la Orquesta de Lubin Bahona. Hay gran entusiasmo por esta fiesta, que promete ser un lucido suceso social.

Don JOSE ALBERTO GUTIERREZ

Se encuentra en el Hospital San Juan de Dios don José Alberto Gutiérrez, quien fué sometido a una intervención quirúrgica. Lo saludamos deseando que restablezca pronto.

Por ELIZABETH

Srta. ROXANA BONILLA BLEN

Enviamos por este medio la más cordial enhorabuena a la encantadora señorita Roxana Bonilla Blen, quien está festejando en este día la llegada de un año más de vida.

ANABELLE CATALINA RAVENTOS

Cumple hoy cinco dichosos años la primorosa amigueta Anabelle Catalina Raventós Facio, a quien deseamos toda clase de felicidades en unión de los suyos.

Srta. ORIETTA GUEVARA

Cumple años hoy la encantadora señorita Orietta Guevara Fulton. Al saludarla, formulamos los más cordiales votos porque sea eternamente venturosa.

Doña ELENA ARCE MONESTEL

Corratulamos de la manera más atenta a la estimable señora doña Elena Arce de Monestel, quien celebra el día de hoy la llegada de un año más de vida.

Don NESTOR BALTODANO

De California regresó don Néstor Baltodano, a quien nos complace saludar.

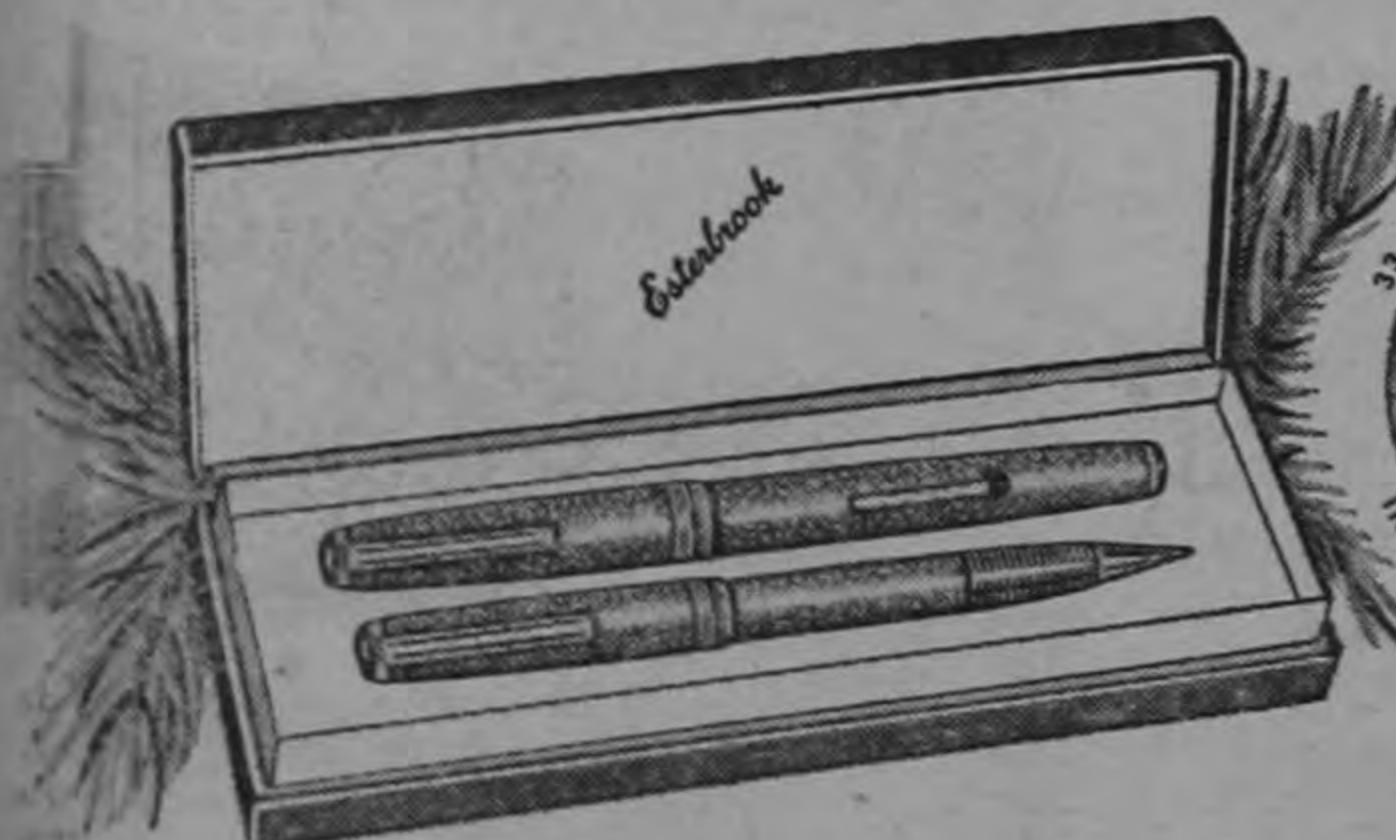
AVISO

A los suscritores de CARTAGO, se les hace saber que en el extravío del paquete de periódicos del día domingo 22 de los corrientes, los Sres. Agentes no tienen responsabilidad ninguna, y aprovechamos para darles nuestras disculpas.

LA REPUBLICA.



Hay un punto especial*
por el cual se debe regalar una
Pluma Esterbrook®



Ud. puede agrandar a cualquier persona—su novio o novia, amigos y familiares—obsequiándolos con Esterbrook. En efecto, Esterbrook ofrece una extensa selección de 33 puntos numerados e intercambiables para que Ud. elija aquél que se adapta exactamente al estilo de letra individual de cada uno de sus obsequiados.

Siempre acertará con Esterbrook... el regalo perfecto, el instrumento escritural perfecto... para todo el mundo!

*Elija el punto adecuado que le permite escribir a su gusto

ESTERBROOK—Famoso Nombre de Plumas en América desde 1858

DUELO SOCIAL

DOSA AMIRA DE RAMIREZ SAIZAR

Falleció en esta capital la estimable señora doña Amira Trujillo de Ramirez, esposa del intelectual José Ramirez Sáizar.

Gozaba la dama desaparecida del mayor aprecio por sus magnificas características, siendo justamente estimada en nuestro medio. Poseía las mejores cualidades de esposa y de madre, y era también hija modelo y amiga de singulares méritos.

Sus funerales se verificaron el domingo a las diez de la mañana en la Iglesia de Los Angeles de donde salió el cortejo hacia el Cementerio General con gran número de acompañantes.

Reciba el sentimiento de nuestro pesar su esposo don José Ramirez Sáizar, su madre doña Mariana Acosta y de Trujillo, hijos, hermanos y demás miembros de la estimable familia doliente.

Doña YOLANDA DELCORE DE SAYAGUES

Mucho lamentamos la enfermedad que aqueja a la apreciable dama doña Yolanda Delcore de Sayagués, esposa del caballero don Prudencio Sayagués, y le deseamos un pronto y completo restablecimiento.

Don ROBERTO FERNANDEZ y Señora

De su viaje a los Estados Unidos regresaron don Roberto Fernández y doña Alicia de la Paz de Fernández. Nuestro saludo.

Srta. ADELITA UNDERWOOD

Ha seguido mejor de salud la estimable señorita Adelita Underwood, quien fué sometida a una delicada intervención quirúrgica en el Hospital San Juan de Dios, de donde será trasladada hoy a su residencia.

Don ADRIAN GUEVARA URBINA

Hoy regresa a California, después de pasar una temporada en esta capital, don Adrián Guevara Urbina. Los despedimos atentamente.

Don ALEJO AGUILAR A.

Regresó de su viaje don Alejo Aguilar Alvarado, a quien nos complace saludar.

Prof. EVA DE ESQUIVEL

Sale hoy para Nicaragua por la vía aérea la Prof. doña Eva de Esquivel. Muy buen viaje le deseamos.

Srta. MARIA ELENA GUARDIA VALVERDE

Ha llegado de México la gentil señorita María Elena Guardia Valverde, para quien tenemos nuestro mejor saludo de bienvenida.

Srta. ANA EUGENIA HURTADO OSBORNE

Hoy festeja su natalicio la gentil señorita Ana Eugenia Hurtado Osborne. Por este medio le hacemos llegar votos sinceros por su felicidad.

CARNAVAL DE LAS FLORES

El baile anual del Dispensario Central Antituberculoso promete ser un lucido suceso, y se llevará a cabo el sábado próximo a las nueve de la noche en el Salón El Palacio Musical, Barrio México, frente a la Plaza Nicolás Marín.

Han aceptado el cargo de recibidoras las señoritas María Eugenia Ramírez, Adelita González, María del Carmen Achi, Betty Vindas, Haydee Selva, Daisy Quirós, Margarita Castro, Zaida Vargas y Aida Céspedes. La Orquesta Barquero tendrá a su cargo el programa musical.

LILLIAM AURELIA MONTERO OLASO

Con el nombre de Lilliam Aurelia fué bautizada el domingo en la Iglesia de la Dolorosa, la linda niña del estimable hogar de don Edwin Montero Mora y doña Zoaida Olaso de Montero.

Deseamos a la nueva cristianita una larga y venturosa existencia.

SECCION DIPLOMATICA SECCION

PARA EL ECUADOR

El domingo fué despedido en el Aeropuerto de La Sabana por sus numerosas amistades y miembros distinguidos de nuestro cuerpo diplomático, el caballero don Humberto Nigro Borbón, quien salió con destino al Ecuador donde tendrá a su cargo la representación diplomática de nuestro país en aquella nación, y que no dudamos lo hará con brillantez dadas sus grandes capacidades.

Muy buen viaje y muchos éxitos le deseamos.

PARA EL SALVADOR

En corto viaje a El Salvador se ausentó el Mayor don Eduardo Casanova, Agregado Militar de la Embajada de El Salvador en Costa Rica, que ha sido trasladado a Chile, para donde saldrá en unión de su familia el próximo viernes. Muy buen viaje les deseamos.

-Para PAPEL TAPIZ el CICLO CLUB, Tel. 2388-

EXTRA PROTECCION

ESSO

ESSO EXTRA MOTOR OIL

MISA DE SETIMO ANIVERSARIO

Mañana Jueves 26 de noviembre a las 6 horas en Iglesia Parroquial de Puntarenas se oficiará una Misa en sufragio del alma de

LUIS RICARDO PARIS STEFFENS

Sus padres y hermanos agradecerán infinitamente su presencia a este acto piadoso.

Noviembre de 1953

UD. PUEDE HACER EMPAREJADOS MAS APETITOSOS

María del Carmen Ramírez, socia de un club de San Lorenzo de San Joaquín de Flores, explicó a compañeras del Club la forma de hacerlo.

En la reciente Exposición de Labores de los Clubes 4-S de Heredia efectuada en San Lorenzo de San Joaquín de Flores, se llevaron a cabo por parte de socias 4-S interesantes demostraciones de gran valor práctico.

María del Carmen Ramírez, socia del Club San Lorenzo, expuso un método práctico de presentar los emparejados, diferente del modo general de hacerlo, con lo cual se logra no sólo una mejor presentación sino también estimular el apetito.

Consiste en cortar las tajadas de pan cuadrado y eliminar las orillas más horneadas; una vez hecho lo anterior rellenar con carne picada, pató o cualquier otro alimento similar, adornándolos con pedacitos de chile dulce, zanahoria y lechuga. Se dobla luego la tajada, tratando de formar un embudo o cacho, al cual se cruza con un palito de dientes para mantenerlo en esa posición y darle resistencia. Todos juntos se colocan en una fuente para servirlos, sosteniéndolos sobre un centro, constituido por un tomate grande o alguna hortaliza como remolacha, o repollo bien sanos y hermosos, a fin de darle mejor aspecto al conjunto, el cual simula una flor abierta.

En esta forma la socia María del Carmen Ramírez, dió a conocer a sus vecinos lo que ella aprendió en los Clubes 4-S.

Este es un ejemplo típico de lo que el Servicio de Extensión del Ministerio de Agricultura realiza a través del Programa de Clubes 4-S y Mejoramiento del Hogar, en bien de los pobladores de las zonas rurales; y si Ud. está interesado en ingresar a estos Clubes diríjase a la Agencia de STICA más cercana a su hogar y aprenda lo que muchas otras muchachas como Ana María Ramírez están aprendiendo.

SODA NUEVA

(300 Vts. Sur de la Tesorería) Calle 1a, Av. 8 Tel. 1543
Deliciosos HELADOS AMERICANOS y ESKIMO PIE,
DIAS de GANGA
MARTES y JUEVES
Pasteurizados y Homogenizados

Doña LEONOR DE MONTERO

Sigue mejor de su dolencia la estimable señora doña Leonor Gutiérrez de Montero. Deseamos que restablezca pronto.

Don CARLOS FERNANDO COTO

Muy buen viaje deseamos a don Carlos Fernando Coto Ortiz quien sale para la república de Nicaragua hoy por la vía aérea.

PERMISO AL...

Viene de la Página OCHO

se señalando que por ese medio se le vantar aulas de algunas escuelas y que es además el único juego que sería permitido en las Fiestas Cívicas. Bonilla Wepold dice que en Turrialba se está levantando una hermita con juego de lotería. Salazar Fábrega está en favor por ser la prohibición una medida antipática. Chaverri Benavides en contra; quiere que haya previamente una reglamentación de las ganancias. Facio Segreda aclara que no se trata de una discusión de fondo sobre la conveniencia o no, sino de que se diga si se está de acuerdo o no con dar la dispensa.

La dispensa se aprueba y se señala la próxima sesión para primer debate.

Fomento industrial

El primer debate se había pospuesto hasta ayer y Jiménez Ramírez dijo que la Cámara de Industrias tenía otro proyecto de ley. Quirós Sasso mencionó para que el proyecto pasara otra vez a la misma comisión y así se aprobó.

Estudiantes sin auxilio

El proyecto que establecía un auxilio de 20.00 dólares a cada estudiante pobre de medicina con dictamen negativo fué sometido a votación y la mayoría lo acogió, pasando por lo tanto a archivo.

Reformas a la Ley Orgánica de la Contraloría

Supimos que la Comisión de Legislación tenía ayer listo el dictamen sobre las reformas pedidas por el Sistema Bancario Nacional a la Ley Orgánica de la Contraloría, siendo tal dictamen favorable a la reforma.

ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"

Don VICTOR DOMINGUEZ P.

Para Nicaragua sale hoy el caballero don Víctor Domínguez Párraga. Lo despedimos atentamente deseándole muy buen viaje.

ATENTA INVITACION

Mucho agradecemos el envío de la siguiente y atenta invitación. Las profesoras y alumnas del Centro de Educación para el Hogar, de la provincia de Cartago, invitan a usted muy cordialmente a la exposición de los trabajos realizados, la cual se efectuará los días 22 y 23 de Noviembre corriente, en la Escuela J. Peralta de Guadalupe, Cartago, de 8 a. m. a 4 p. m. Esperamos su grata visita. Fidelina Sibaja Martín, Berta Solera, Cartago, Noviembre de 1953.

Obras puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional

- Sabiduría árabe—José E. GUARAIB.
- Esquema de una historia de las universidades españolas—Federico C. SAINZ DE ROBLES.
- Lecturas inglesas.—EDELVIVES.
- Química Física—A. J. MEE.
- Farm gas engine sand tractores—Fred R. JONES.
- Historia de la pintura moderna.—2 tomos—Rafael BENET.
- El idioma.—2 tomos—Fedor DOS-TOIEWSKI.
- Verde y dorado en las letras americanas—Rafael CANSINOS - - ASSENS.
- La civilización en la historia—Eugenio D' ORS.
- Paris.—André GEORGE.

Se Puede Hallar Vigor en el Hierro

A veces cuando se siente usted cansado, avejentado, exhausto y sin apetito, es la señal de que su sangre requiere el hierro restaurador de las energías y la vitalidad; y si tiene usted la sangre delgada y acuosa, debido a la falta de hierro, puede sufrir de nerviosidad, dolores de cabeza, hemorragias nasales, vahídos, mal sueño, mala memoria, manos y pies fríos, falta de respiración después de algún esfuerzo físico, manchas de la piel, y hasta pérdida de la confianza en sí mismo. Conferro comienza a trabajar desde luego para ayudar a restaurar el vigor de su sangre; y en pocos días puede usted sentir mejoría en el cuerpo. Conferro le ayuda rápidamente a que se sienta fuerte y saludable. Obtenga Conferro hoy mismo en su farmacia.

TARJETERO SOCIAL

Don PABLO GORINI L.

Por ELIZABETH

Sigue mejor de salud don Pablo Gorini L. Deseamos que tenga un pronto y completo restablecimiento.

Don JOAQUIN VILLALOBOS

En el Hospital San Juan de Dios fué sometido a una intervención quirúrgica don Joaquín Villalobos. Deseamos que tenga muy pronto y completo restablecimiento.

Don RODOLFO MANUEL CARRANZA NELSON

Sale hoy para los Estados Unidos don Rodolfo Manuel Carranza Nelson. Lo despedimos deseándole un viaje lleno de felicidad.

WILLIAM GERARDO ARTAVIA JIMENEZ

Está cumpliendo hoy su segundo año de vida el inteligente amiguito nuestro, William Gerardo, hijito del estimable hogar de don Manuel Artavia y doña Celina J. de Artavia, residentes en Puntarenas. En su casa será agasajado hoy con una lucida fiesta familiar. Por este medio le deseamos las mayores felicidades.

Don LUIS FONSECA ZUMBADO

Ha seguido delicado de salud don Luis Fonseca Zumbado, por cuya pronta mejoría formulamos los mejores votos.

Doña CATALINA DE NIETO

Hacemos llegar nuestras sinceras congratulaciones, en su día que festeja hoy, a la estimable señora doña Catalina de Nieto, a quien saludamos.

Don ENRIQUE GONZALEZ ROJAS

Muy buen viaje deseamos a don Enrique González Rojas, quien salió para El Salvador.

Doña PEPITA DE LACAYO

Enviamos nuestros cordiales parabienes a la estimable señora doña Pepita Pallais de Lacayo, cuya fecha de natalicio celebra el día de hoy.

Doña ADONAI DE SOLIS

Ha seguido mejor de salud a estimable señora doña Adonai de Solis. Deseamos que tenga muy pronto restablecimiento.

Srta. MABEL ASCH

Cumplimentamos cordialmente a la estimable señorita Mabel Asch, quien celebra el día de hoy la llegada de un nuevo año de vida.

HERNAN ROBLES VARGAS

Hoy celebra su cumpleaños en la ciudad de Cartago, el simpático niño Hernán Robles Vargas, que ha terminado brillantemente sus estudios primarios con magníficas notas. Es hijo del Lic. don Hernán Robles y doña Dinorah de Robles, a quienes hacemos extensas felicitaciones que tenemos para nuestro amiguito.

Srta. MARITZA FERNANDEZ

Hoy celebra su día de días la gentil señorita Maritza Fernández, para quien tenemos un cordial saludo y los mejores deseos por su felicidad.

Srta. MARIA MONTSERRAT PORRAS

Está cumpliendo años hoy la encantadora señorita María Montserrat Porras. Por este medio le hacemos llegar nuestros mejores deseos de felicidad.

Srta. BLANCA LUZ PEÑA

Se encuentra delicada de salud la estimable señorita Blanca Luz Peña, a quien saludamos deseándole su completo restablecimiento.

-Para PAPEL TAPIZ el CICLO CLUB, Tel. 2888-

PERSONAL...

Para hombres solamente
Iniciales Neogram



SWANK



Nueva simplicidad pulida con nitido retoque personal. Iniciales en letras de bloque resaltan sobre bajo relieve de fondo negro en mancuernillas para puños, prensa corbatas, billeteras, cinturones — todos superlativamente SWANK, todos el complemento al perfecto vestir del hombre.



hace la diferencia

DE VENTA EN LAS MEJORES TIENDAS DE ARTICULOS PARA CABALLEROS

LA COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE LECHE, R. L.

AVISA A

TODAS LAS PLANTAS PASTEURIZADORAS Y DISTRIBUIDORES AMBULANTES DE LECHE

Que con motivo del cierre de las escuelas de la Meseta Central le ha quedado un sobrante de leche íntegra, sin pasteurizar, que ofrece al precio razonable de ₡ 0.60 botella, puesta en la planta de la Empresa, situada en el Barrio Luján de esta Capital.

TELEFONOS: 5003 - 6113 - 3787

POCURADURIA FIJA ALCANCES DE LEY DE RIFAS Filial del Club de Leones en Heredia

Con motivo de la circular enviada por el Ministro de Gobernación a todas las autoridades del país ordenando proceder con energía en la prohibición de rifas, se han producido muchas dificultades y confusiones sobre los alcances de la respectiva ley.

El Jefe Político de Puriscal dirigió una consulta al respecto al Ministro Volio y éste la trasladó a la Procuraduría General de la República con el deseo de que su pronunciamiento sirviera de pauta a todas las autoridades encargadas de aplicar esa ley.

Correspondió conocer de la consulta al Procurador Administrativo, don Mario Barrantes, quien fijó los alcances de la prohibición. Al respecto indica que conforme a la Ley sobre prohibición de Rifas y Lotería vigente, son prohibidos los juegos de azar donde haya convite y cuyo resultado dependa de la suerte y no de la destreza de las personas. Agrega que con base a un pronunciamiento emitido

Cabot Lodge denuncia el arresto del Cardenal Wyzynsky

NACIONES UNIDAS, 24. INS. El embajador Henry Cabot Lodge llamó hoy a capítulo a la Unión Soviética y a los demás regímenes comunistas por la implantación de persecuciones religiosas y denunció la acusación y arresto como presunto espía del Cardenal polaco Wyzynsky.

do sobre el mismo tema por el Procurador Civil, sólo son permitidos, siempre sin convite, los juegos de ron, canasta, billar y las rifas que tengan fines culturales, de culto y beneficencia. Entran también en la prohibición el juego de lotería acostumbrado en los turnos.

Distinguidos ciudadanos de Heredia han venido alentando la idea de fundar una Filial del Club de Leones, con el propósito de sumarse a las nobles aspiraciones que caracterizan a los miembros de esa organización internacional. La idea no es de hoy: desde hace mucho tiempo la sienten como una necesidad los más caracterizados elementos de la sociedad herediana, que al agruparse bajo las banderas del Club de Leones desean pres-

tar mejores servicios a la comunidad.

A fin de cambiar impresiones que hagan posible la formación de la Filial en Heredia, el lunes, en horas de la noche, los miembros de la Directiva del Club de Leones de San José se trasladaron a la ciudad herediaense, para mantener una interesante reunión con los futuros compañeros Leones. La reunión transcurrió en un ambiente de franca camaradería y optimismo. La presentación de los visitantes la tomó a su cargo el Vicepresidente Rafael Borbón Barahona, uno de los más entusiastas en la formación del nuevo Club. Seguidamente usó de la palabra el Gobernador del Distrito, el culto caballero señor Martín Quirós, quien hizo una brillante exposición acerca de los ideales leonísticos. Le correspondió hablar luego al Vice-Gobernador, Dr. Edwin Fischel, que también se refirió a varios aspectos de la labor de bien social que realizan los Leones. También hicieron uso de la palabra el Licenciado Mario Flores, Presidente del Club de Leones de San José, el Dr. Francisco Cordero y Rodrigo Tomás Boza.

Para finalizar la cordial reunión, se integró un Comité provisional con el fin de que convoque a elementos de reconocido espíritu de servicio de la ciudad de Heredia, quienes serán los socios fundadores del Club. En esta forma se cristalizará un viejo anhelo de la ciudadanía herediana, que pronto contará, a no dudarlo, con una prestigiosa Filial del Club de Leones.

Album



MODELO J 518

Receptor de mesa, de 3 bandas, con Consol-Tone y a prueba de humedad. Cuadrante grande, legible para ajuste exacto y bocina de 5 1/4 pulgadas.

HOBERG

ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"

DESDE ESPAÑA

MADRID. Nov. (INS) — Según datos facilitados por el "Boletín Oficial del Instituto Nacional de Estadística", la producción de cemento durante el mes de agosto último, ha ascendido a 236.000 toneladas, rebasando en más de 10.000 toneladas la media mensual registrada durante el pasado año.

MADRID. Nov. (INS) — En la reciente Asamblea de Porteros celebrada en Madrid, han sido aprobados varios puntos relacionados con la profesionalidad del portero. En breve se les pondrá en posesión del correspondiente carnet de la obra y será promulgada una Reglamentación Nacional del Trabajo en dicha profesión.

MADRID. Nov. (INS) — Próximamente darán comienzo las obras correspondientes a la erección de un monumento en memoria de la Infanta Isabel, siendo el lugar de emplazamiento el Paseo de Rosales.

BARCELONA. Nov. (INS) — En el Aula Magna de la Universidad de Barcelona se ha celebrado con la mayor solemnidad el acto de apertura de curso del Instituto de Estudios Norteamericanos, destinado a desarrollar una serie de actividades que permitan una mayor vinculación cultural entre estos dos países.

MADRID. Nov. (INS) — El Sindicato Nacional del Metal se ha dirigido a todas las empresas nacionales de esta especialidad, para que aquellas que se hallen interesadas en beneficiarse del plan de ayuda económica firmado recientemente entre España y los Estados Unidos, remitan al Sindicato sus peticiones tanto en lo que afecta al factor maquinaria como a sus instalaciones en general.

MADRID. Nov. (INS) Organizado por el Sindicato Vertical de Industrias Químicas y patrocinado por la Delegación Nacional de Sindicatos, se celebrará en Madrid, en la primavera próxima, una Exposición Nacional de Industrias Químicas, que por primera vez se organiza en España.

En términos generales la Industria Química española ha realizado notables progresos durante estos últimos años, por lo que la citada Exposición servirá como piedra de toque y comparación con sus similares extranjeras.

ATENCION PUBLICO DE LIMON

EL MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA, DEPARTAMENTO DE LUCHA ANTITUBERCULOSA SECCION PROYECTO BCG

se complace en avisarles que a partir del lunes 23 de noviembre

SE VACUNARA CONTRA LA TUBERCULOSIS

en la Escuela Tomás Guardia de ese lugar.

LA VACUNA ES GRATUITA.

CONVOCATORIA

Por no haber habido quórum para la Asamblea General de Accionistas de la Compañía Editora Costarricense S. A. a verificarse el 23 de noviembre del corriente, de acuerdo con la convocatoria publicada oportunamente, nuevamente se convoca a los Accionistas de la Compañía a la Asamblea General que se celebrará el lunes 14 de diciembre de 1953 a las 20 horas 30 minutos, para conocer de la siguiente orden del día:

- Informes de la Directiva y de la Gerencia sobre actividades generales de la Sociedad y movimiento económico de la misma hasta el 30 de setiembre de 1953;
- Presupuesto para 1954;
- Nombramiento de la Junta Directiva, Comité de Vigilancia y Gerente.

Compañía Editora Costarricense, S. A.

FIDEL TRISTAN Gerente.

San José, noviembre 24 de 1953.

HOY
RAVENTOS
A las 3, 7 y 9 — \$ 1.50

Lola Flores, en:
LA ESTRELLA DE SIERRA MORENA
En Colores!

LUX
A las 7 y 8.45 — \$ 1.00
John Barrymore Jr., en:
ODIO IMPLACABLE

CAPITOLIO
A las 7 y 9 — \$ 1.00
Charito Granados, en:
RETORNO A LA JUVENTUD

ADELA
A las 7 y 9 — \$ 1.00
Fernando Fernández, en:
FRONTERA NORTE

KEITH
A las 7 y 9 — \$ 1.00
Jorge Mistral, en:
LA HERMANA SAN SULPICIO
En Colores

GUADALUPE
A las 8 — \$ 1.00
Lola Flores, en:
PENA, PENITA...

ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"

DESDE BRASIL

MOZOS Y COCINEROS OCUPAN HOTEL CLASICO

SAN PABLO, Brasil, Nov.—(AL).— El viejo hotel "D'Oeste", en su tiempo uno de los mejores y ahora el más antiguo de Saa Pablo, ha sido ocupado por sus mozos y cocineros, por determinación del sindicato obrero respectivo.

Los servidores del clásico hotel, algunos con más de 40 años de servicio, fueron dejados a un lado al fallecer el propietario y repartirse los bienes sus herederos, que optaron por deshacerse del inmueble.

Los trabajadores habían acudido a la justicia del Trabajo por intermedio de su sindicato y reclamaron por lo menos cuatro millones de cruzeiros por sus beneficios sociales. El fallo tardaba demasiado y el inmueble iba a ser transferido. El sindicato ordenó entonces la ocupación.

Mozos y cocineros contaron con la plena solidaridad de los huéspedes que han visto con simpatía el cambio administrativo.

Entre tanto, los codiciosos y poco hoteleros descendientes del propietario han pasado al campo que ocupaban antes los trabajadores e interponen una querrela ante el mismo tribunal.

DE LA QUEMA A LA SUPER-PRODUCCION DEL CAFE

SAN PABLO, Brasil, Nov.—(AL).— Más de 9 millones de sacos de café habían sido lanzados al fuego en el puerto de Santos. Una inmensa hoguera destruyó la enorme fortuna, la misma que habría salvado hoy al Brasil de su penuria económica. Se decía que la superproducción desvalorizaba el producto y con el mismo criterio se prohibieron nuevas plantaciones, se destruyeron otras y se lanzaron al mar las restantes. Una vorágine de fuego y de millones.

Sobrevino la falta del producto, al aumentar el consumo mundial, como otra consecuencia de la guerra y su consiguiente elevación de precio. Hoy día, el café constituye uno de los más fáciles y mejores negocios. Su precio ha subido de tal modo que por poco no es artículo de lujo, presentándose el absurdo de resultar más caro en los países productores que en los importadores. Pero otra vez el oro negro, está en camino de la superproducción.

Mientras todos los países latinoamericanos incrementan su cultivo, los dólares del Plan Marshall hacen lo propio en Africa y países coloniales dependientes de Europa han intensificado exitosamente su cultivo. Africa ya se presenta con más del 15 por ciento en la estadística de la exportación mundial del café.

El Brasil, sin embargo, detenta el 70 por ciento de la producción mundial, exportada casi en su totalidad. Pero el "mar verde" del café sigue siendo una obsesión para los "fazendeiros" brasileños. Se recuperan viejas tierras abandonadas, irrigándolas y abonándolas para plantar café, avanzando cada día más en la selva a la busca de mejores tierras.

Efectivamente, estamos en camino de una nueva superproducción del café, si acaso no sobrevive el superconsumo, conquistando nuevos mercados. Esto último parece ser evidente, cuando se reanuden relaciones con países de la órbita soviética, incluyendo quizás a la propia Unión Soviética, regiones en todas las cuales es casi desconocido el sabor del café.

Una sería la solución: si el café logra penetrar en los pueblos habitados a tomar solamente el té.

De lo contrario, la superproducción provocará otra vez la baja y no sabemos hasta dónde podrá apelarse otra vez al expediente de las llamas o el fondo de los mares.

Cruz Roja en campos de concentración soviéticos

MOSCU, 24. INS.—La delegación de la Cruz Roja del Japón encabezada por Tadatugu Shimazu visitó hoy un campo de concentración de cautivos japoneses en el Soviet conferenciando con 27 generales, entre ellos Otozo Yamada, que estaba a cargo de las fuerzas japonesas que se rindieron a los rusos a la terminación de la segunda guerra mundial.

El campamento se halla a 12 horas de viaje de Moscú.

— ANALIZA EL BANCO CENTRAL LA ECONOMIA DE COSTA RICA —

El Banco Central de Costa Rica analiza el panorama de la economía nacional en los términos siguientes:

Durante el tercer trimestre del año, se efectuaron las elecciones para Presidente de la República, Diputados y Municipales, las que en forma libre y ordenada se llevaron a cabo el 28 de julio de 1953, y en las cuales, por una lujosa mayoría de votos populares, resultó electo Presidente el candidato del Partido Liberación Nacional, don José Figueres Fuerrer, quien tomará posesión de su cargo el 8 de noviembre próximo.

Aunque la actividad económica continuó a niveles altos, algunos índices básicos mostraron tendencias al descenso, lo que puede atribuirse al receso estacional característico del período que aquí comentamos.

Las reservas monetarias internacionales del país que a junio de 1953, habían alcanzado el máximo en toda nuestra historia financiera al situarse en 27.0 millones de dólares, quedaron a fines de setiembre en 22.7, con una merma de 4.3 millones de dólares, la que se explica por causas estacionales, por ser éste el trimestre uno de los de menores ingresos y de mayores egresos de cambio extranjero.

Los depósitos de los bancos comerciales sufrieron una nueva baja de 6.3 millones, al pasar de 213.0 a 206.7 millones de colones de junio a setiembre.

Las colocaciones de los mencionados bancos, tuvieron una alza apreciable, al variar de 255.8 a 270.2, con un aumento de 14.4 millones de colones.

La baja en los depósitos de las instituciones bancarias comerciales, hizo que éstas tuvieran que acudir al Banco Central en demanda de fondos para financiar el aumento en sus préstamos, y así, los créditos del Instituto Emisor muestran para el trimestre un ascenso de 11.3 millones, habiendo variado de 70.3 a 81.6 millones de colones.

El medio circulante alcanzó un promedio de 287.4 millones de colones para setiembre, con un descenso de casi 12.0 sobre la cifra de 299.2 millones de colones que había correspondido a junio. La disminución en nuestras reservas monetarias interna-

cionales, afectó e hizo descender el monto de la oferta monetaria de origen externo, descenso que no fue compensado por el alza habida en la oferta monetaria de origen interno, y que influyó en la baja registrada en las cifras totales.

El nivel general de los precios aumentó su tendencia descendente, lo que se marcó en forma especial en el Índice de Precios al Por Mayor que para setiembre dió la cifra de 277.33, la cual es aun más baja que la que correspondió al promedio del año 1947 y que ascendía a 231.81. El Índice de Precios del Consumidor Medio y Obrero de San José, calculado por la Dirección General de Estadística, y que a partir de esta entrega seguiremos publicando en lugar del Índice de Precios al Por Menor que calcula el Banco, muestra también una tendencia a la baja. Tal índice, calculado sobre la base de febrero a diciembre de 1952=100, dió para setiembre el relativo de 99.99 o sea la cifra más baja que ha alcanzado desde el mes de enero en que comenzó a publicarse en la forma descrita.

Los ingresos de la Hacienda Pública para el trimestre montaron a 46.6 y los egresos a 45.0 millones de colones, con un exceso de entradas sobre salidas que ascendió a 1.6 millones de colones, lo que revela que nuestra situación fiscal, continúa siendo excelente.

BALANZA DE PAGOS DE COSTA RICA, AÑO 1952.

El análisis de las cifras permite observar que para el año en referencia, los ingresos totales de la Balanza de Pagos fueron de 99.9 millones de dólares, contra egresos por 93.1 resultando así un superávit de 6.8 millones de dólares que se reflejó en el aumento que tuvieron las reservas monetarias internacionales.

Las transacciones de comercio exterior visible, dejaron un saldo favorable de 12.1 millones de dólares, ya que las exportaciones montaron a 27 mientras que las importaciones ascendieron a 60.6 millones de dólares, o sea que para 1952, la balanza comercial del país fué favorable. Debe hacerse la aclaración de que las cifras dadas para exportaciones e importa-

ciones difieren de las publicadas por la Dirección General de Estadística y Censos, las cuales se corrigieron y publican conforme los principios que se siguen en el cálculo de balanza de pagos.

El capítulo de otros servicios, que incluye remesas de trabajadores a sus familias, gastos administrativos de empresas, turismo, gastos de transporte, seguros, remesas de utilidades, etc., registró ingresos por 13.8 millones y egresos por 30.2, dejando un déficit de 16.4 millones de dólares. Si de este déficit se resta el superávit de 12.1 millones dado por la balanza comercial, los dos capítulos que se han descrito, (que se conocen con el nombre de transacciones corrientes, para diferenciarlas de los movimientos de capital), dejan en conjunto un déficit de 4.3 millones de dólares.

En lo que respecta a los movimientos de capital los ingresos por tal concepto fueron de 13.3 millones contra egresos por 2.2, o sea un superávit de 11.1 millones de dólares en este capítulo que compensó ampliamente el déficit habido en los otros dos. Estos movimientos de las cuentas de capital se operaron casi en su totalidad a través del mercado libre de cambios.

Resumiendo, la balanza comercial dió un saldo favorable de 12.1 millones de dólares; otros servicios un déficit de 16.4, mientras que los movimientos de capital arrojaron un superávit de 11.1 millones, resultando así un excedente neto de 6.8 millones de dólares, que produjo un aumento proporcional de las tenencias de divisas extranjeras del país.



Apartado 2208
Teléfono 2208
Frecuencia 920 Kc.

RECORTE ESTE ANUNCIO y oiga su programa favorito

- Programas de música americana:**
 - 7.30 a 7.45 a. m.
 - 9.35 a 10.00 a. m.
 - 12.45 a 1.00 p. m.
 - 2.00 a 2.30 p. m.
 - 7.00 a 7.30 p. m.
- Programas de música argentina:**
 - 2.30 a 3.00 p. m.
- Programas de música española:**
 - 7.00 a 7.30 a. m.
 - 9.00 a 9.15 a. m.
 - 12.30 a 12.45 p. m.
 - 5.00 a 5.15 p. m.
 - 6.45 a 7.00 p. m.
 - 8.45 a 9.00 p. m.
- Programas de música ranchera:**
 - 8.30 a 9.00 a. m.
 - 1.00 a 1.30 p. m.
 - 3.00 a 4.00 p. m.
 - 5.45 a 6.30 p. m.
- Programas de música cubana:**
 - 9.30 a 10.00 p. m.
- Programa de música colombiana:**
 - 9.00 a 9.30 p. m.
- Programas de música "alegre variada"**
 - 6.15 a 7.00 a. m.
 - 11.30 a 11.45 a. m.
- Programas de música "romántica variada"**
 - 8.15 a 8.30 a. m.
 - 11.45 a 12.00 m.
 - 10.00 a 10.30 p. m.
- Programas de música "popular variada"**
 - 9.15 a 9.35 a. m.
 - 1.30 a 2.00 p. m.
 - 4.30 a 5.00 p. m.
- Programa de música con "Tríos"**
 - 8.00 a 8.15 a. m.
- Programas de música Semi-Clásica**
 - 7.45 a 8.00 a. m.
 - 12.00 a 12.30 p. m.
 - 4.00 a 4.30 p. m.
- Programa "éxitos de Musicalia"**
 - 8.30 a 8.45 p. m.
- Programas de "Poemas y Canciones"**
 - 10.00 a 11.00 a. m.
 - 8.00 a 8.30 p. m.
 - 10.30 a 11 p. m.
- Programa de "Prosa y Novela"**
 - 10.30 a 10.45 a. m.
 - 6.30 a 6.45 p. m.
- Programas deportivos:**
 - 11.00 a 11.30: A. Sáenz R.
 - 5.15 a 5.45: P. Quirce C.

EMPRESA TEATRAL URBINI S.A.

== CARTELERA CINEMATOGRAFICA PARA HOY ==

HOY, MIERCOLES, 25 DE NOVIEMBRE DE 1953

PALACE	3-7-9 — © 2.00 — Pre-estreno de gala! "DIABLOS DEL MAR". Ivonne De Carlo.
VARIEDADES	3-7-9 — © 1.25 — John Derek, en: "PAGINA NEGRA" Bob Crawford.
MODERNO	3-7-9 — © 1.00. Maureen O'Hara, en: "LA PELIRROJA Y EL VAQUERO".
IDEAL	6-8 — © 1.50 — Pre-estreno de lujo! "DIABLOS DEL MAR". Ivonne De Carlo-Rock Hudson.
LIBANO	7-9 — © 1.00 — Dean Martin, en: "QUE SUERTE TIENE EL MARINO".
COLISEO	4-6-8 — © 1.50 — Entrada continúa! Clark Gable - Gene Tierney, en: "NUNCA ME ABANDONES".
CENTER CITY	3-7-9 — © 1.00 — Arturo de Córdoba, en: "EN LA PALMA DE TU MANO".
COLON	6.30 - 8.30 — © 1.00 — Rod Cameron, en: "TIERRA DE SANGRE".
ARANJUEZ	A las 7.30 — © 1.00 — John Wayne, en: "EL HOMBRE QUIETO". Tech.
CASTRO	A las 7.30 — © 0.75 — Arturo de Córdoba, en: "CUANDO LEVANTE LA NIEBLA".
RIO	A las 8 — © 1.00 — Lilia Prado, una comadre, en: "TRAIGO MI 45".

Mañana jueves, PALACE: "TRAICION DE MUJER". Ricardo Montalban.
Próximo sábado, PALACE: "EL HIDALGO". Cornel Wilde. Tech.
Próximo domingo, PALACE: "LA LEGION DEL DESIERTO". Alan Ladd.
Próximo domingo, MODERNO: "LA BESTIA MAGNIFICA". Crox Alvarado.

Noticias — Premios — Concursos — Amenidad..!

"RADIO ATHENEA" y "RADIO NACIONAL"

La empresa de mayor prestigio nacional
- FUNDADA EN 1935 -

LOS ASESINOS DEL NIÑO GREENLEASE ESCRIBEN SU "MEA CULPA"

CIUDAD DE KANSAS 24 - (INS).—La mujer que secuestró al pequeño Bobby Greenlease imitó a Carl Austin Hall sentenciado a muerte con ella por el asesinato del niño y escribió una carta a los padres de la víctima pidiéndoles perdón por su crimen y diciendo que ella haría cualquier cosa por borrar esa pesadilla de su existencia. La Sra. Bonnie Brown Heady, divorciada de 41 años de edad en espera de la muerte junto a su amante en la cámara de gas letal el 18 de diciembre, entregó la carta al Alguacil Federal William Tatman, que la echó al correo el domingo. Una copia fue enviada al Abogado defensor de ella Harold Hull, quien la publicó

hoy. Heady declaró a los Greenlease que la excesiva cantidad de bebidas alcohólicas y el amor por Hall son los responsables de la "acción" de ella. Hall envió ayer una carta similar a los Greenlease. "No trato en ninguna forma de excusar mi conducta porque nada la justifica", manifestó la condenada "pero creo que ustedes comprenderán que si uno bebe de uno a dos quintos de (galón) de whisky diariamente durante un año y medio el cerebro no puede funcionar bien. Desde que estoy en la cárcel es la primera vez que he podido razonar con claridad. "Espero que el tiempo ayude a cerrar las heridas y que ustedes puedan resignarse".

Demorados planes aliados para entrevistar cautivos en Panmunjom

PANMUNJOM 25 (INS).—Los planes de los aliados para entrevistar a 351 cautivos procedentes de sus filas que se muestran reacios a ser repatriados, se ven hoy demorados a resultas de una disputa surgida en el seno de la comisión neutral de repatriados sobre el número de explicadores que se permitirá utilizar a las N. U.

Huyen jóvenes checos

REGENSBURG, Alem. 24 - (INS).—Dos jóvenes checoslovacos que escaparon el domingo pasado a la Alemania Occidental en un avión piper de manufactura norteamericana, justificaron hoy su fuga diciendo que estaban disgustados con las condiciones de vida prevalecientes en su patria y con los embustes del régimen comunista de Praga.

Interrogatorio a ex-Diplomático soviético

NACIONES UNIDAS, 24. INS. Por Gabriel de Sabatino. (INS). El ministro de Relaciones Exteriores del Canadá, Lester B. Pearson, insinuó hoy fuertemente que su gobierno permitirá que las autoridades norteamericanas interroguen en su país a Igor Gouzenko en otro tiempo empleado en el Departamento de clave y cifra de la embajada soviética en Ottawa.

Pearson manifestó, en efecto, que el gobierno canadiense anunciará formalmente mañana su posición sobre el particular. Las informaciones proporcionadas por Gouzenko habilitaron al Canadá en el 1946 para poner al descubierto la mayor red de espionaje ruso que existiera allende el Atlántico.

Hablando en rueda de periodistas el Canciller canadiense consignó que el antiguo empleado ruso no viajará a los Estados Unidos para ser interrogado debido a que se halla actualmente bajo la protección especial del gobierno de Ottawa y desea seguir bajo tal protección. Pearson señaló que Gouzenko está en completa libertad para venir a este país si desea hacerlo, pero agregó que su vida estaría en peligro si saliera de la órbita protectora del gobierno canadiense.

fertilizantes y el reemplazo de los cafetos exhaustos.

3)—Crear una mejor comprensión entre los países productores para la defensa de los precios del café en los mercados consumidores de café, compeliéndolos a pagar un precio equitativo.

4)—Sugerir y recomendar las medidas de carácter social y económico para elevar el nivel cultural y material de los trabajadores agrícolas. Finalmente nos expresó el Licenciado Lara Iraeta que el Congreso Mundial de Curitiba, así como las otras reuniones efectuadas y el establecimiento de la FEDECAME, significan un laudable esfuerzo para lograr la unidad y la solidaridad de los países productores de café.

LATINOAMERICANOS VISITAN DIARIO EN NUEVA ORLEANS



Estudiantes latinoamericanos visitando un diario de Nueva Orleans durante la visita que hicieron a la ciudad, como invitados del Centro de las Américas de Maison Blanche, importante almacén de esa ciudad. Los 35 jóvenes alumnos del colegio San Estanislao, Bahía de San Luis, Miss., hicieron un recorrido de la ciudad, siendo ésta la primera visita de un programa auspiciado por "El Centro", cuya finalidad consiste en familiarizar estudiantes de América Latina que estudian en los alrededores, con aspectos importantes de Nueva Orleans. Viendo una copia del diario Times-Picayune, de izquierda a derecha. Edward Thomas, de Panamá; Ernesto Aldape, de México; Menelik Pou, de Rep. Dominicana; Carlos Montemayor, de México; Vernon Quirós, de Costa Rica; Alfonso Flores, de México, y José de Dianous, de Panamá.

Congreso Mundial de Café en Brasil



dió ayer a la tarea de localizar al culto y distinguido caballero Licenciado don Rodolfo Lara Iraeta, Ex-Presidente de la FEDECAME, destacada personalidad en el campo cafetalero latinoamericano. El señor Lara es, sin duda alguna, quizás el costarricense que mejor está informado de los problemas básicos que afectan la industria cafetalera. Era lógico, pues, entre vistarlo para conocer sus puntos de vista — siempre muy acertados— acerca del Congreso Mundial de Café. Con la amabilidad que es característica en tan cumplido caballero, el señor Lara Iraeta accedió a nuestros deseos. Sus interesantísimas opiniones las hemos tratado de recoger en la forma más fiel posible.

El Congreso Mundial de Café que se reunirá en la ciudad de Curitiba, Brasil — empezó diciéndonos — es un acontecimiento de suma trascendencia para todos los países productores del mundo, particularmente para el nuestro. En mi concepto, deberían tratarse los siguientes cuatro puntos:

1)—Los procedimientos usuales en los países productores tienden a ser a obtener mejores sistemas de cultivo. Aquí cabría un estudio acerca de las enfermedades que atacan al café, exponiendo cada una de las delegaciones los métodos empleados en sus respectivos países para combatir esas enfermedades y plagas. En este aspecto, creo yo que procede un intercambio de información entre todos los países productores.

Para llevar a feliz término este propósito de intercambio de información, debería crearse una OFICINA TECNICA INTERAMERICANA, encargada de recopilar toda la información posible sobre combate y prevención de enfermedades, sistemas de cultivo, etc. A la Oficina le corresponderá, asimismo, extender la ayuda técnica necesaria a los países para lograr un mejor desarrollo y crecimiento de la industria cafetalera. La Oficina podría ser mantenida mediante la contribución de los Gobiernos o de los mismos productores de café.

2)—Establecimiento de instituciones de carácter financiero dedicadas exclusivamente a llenar las necesidades de crédito de los países productores de café, para que ellos puedan intervenir efectivamente en la determinación de los precios y mejoramiento de las plantaciones, mediante el uso de

Auspiciado por el Gobierno del Brasil se verificará del 14 al 22 de enero de 1954 un Congreso Mundial de Café en la ciudad de Curitiba, capital del Estado de Paraná, uno de los más pujantes núcleos de producción cafetalera en el Continente. El Congreso es uno de los numerosos puntos programados para conmemorar el centenario de la fundación de Curitiba, que hoy se levanta como un verdadero emporio de riqueza y producción.

Los objetivos principales del Congreso, que reunirá a expertos cafetaleros de todos los países productores del mundo, son los siguientes:

1)—Establecer un sistema de cooperación, práctico y permanente, entre los productores de café y sus respectivos Gobiernos;

2)—Incluir en ese sistema, no sólo a los productores de café, sino también a todos los que intervienen en el proceso cafetalero: exportadores, importadores, distribuidores, etc.

3)—Establecer reuniones cafetaleras periódicas similares a la del Congreso de Curitiba;

4)—Crear una Secretaría General a cuyo cargo quede, no sólo la recopilación de todo el material del Congreso, sino la preparación de otras reuniones similares, que deberán efectuarse cada tres años.

Don Rodolfo Lara Iraeta sugiere...

Uno de nuestros redactores se

—NO ES PACTO.....VIENE DE LA PAGINA PRIMERA.

procederán en caso de que, por variación del criterio con que la Contraloría ha analizado los presupuestos bancarios en los últimos dos años, se restablecieran los sueldos de algunos funcionarios al nivel que tenían antes de ser modificados por la misma Contraloría.

No se trata, pues, de ningún pacto del tipo que la Contraloría ha creído ver en el documento, sino de una declaración que podía interesar a la Asamblea Legislativa, a la Contraloría y al público. Por eso fué entregada a la Contraloría en la ocasión en que, con autorización de mis compañeros de Gabinete, repito, expuse al señor Contralor General cuál sería la política general de sueldos y salarios de la Administración Pública en el presente Gobierno, o sea una tendencia al crecimiento conforme lo permitan los ingresos fiscales y un propósito de que se mantengan en armonía y equilibrio los sueldos de la Administración Pública

con los de las Instituciones Autónomas, siempre guardando la relación que debe existir entre unos y otros por razón de funciones y responsabilidades. Y así fué como había entendido yo la declaración de las Juntas Directivas de los Bancos.

Por lo que entiendo de las intenciones de los señores banqueros, se trataba, sencillamente, de darle seguridad al público, así como a los funcionarios del Legislativo y del Ejecutivo, en el sentido de que una reposición de los sueldos de los funcionarios de mayor categoría al nivel anterior a 1951, no significaría, de ninguna manera, el principio de un alza desmesurada en los mismos y que tampoco se estaban desatendiendo los Bancos de la necesaria relación que debe existir con la Administración Central, así como de la uniformidad que debe haber dentro de las mismas instituciones, según reza el 2º párrafo de

la declaración citada que textualmente dice: "Los Bancos están en la mejor disposición de estudiar la posibilidad de llegar a establecer cierta uniformidad en sus escalafones, tomando en cuenta, desde luego, las diferencias de actividades, organización y otras circunstancias que son distintas en cada Institución, con la tendencia de que, hasta donde sea posible, las mismas normas generales sean aplicables a todos los miembros del Sistema Bancario Nacional".

Como la declaración de los Bancos corresponde a un criterio que ellos tienen en cuanto a fijación técnica de las remuneraciones, no solamente de ellos sino de todos los servidores del Estado y habida cuenta de los excelentes servicios que los funcionarios bancarios de todas las categorías prestan al país y del prestigio que han dado a las instituciones a que sirven, es injusto calificar su actitud como de simple lucha por sueldos.

Denuncia graves crímenes a base de barbitúricos

WASHINGTON 24 (INS). — Los investigadores del Senado, fueron informados que los adolescentes cometen graves crímenes e incurrir en la más degradada conducta sexual cuando se intoxican con una mezcla de píldoras para el sueño y bebidas suaves. El Comisionado auxiliar de alimentos y drogas G. P. Larrick informó sobre el mal uso de las mencionadas píldoras y de los estimulantes, en

un testimonio prestado ante una subcomisión senatorial.

Escuchando el testimonio del funcionario federal, el diputado por el estado de Oklahoma R. O. Cunningham amplió el deprimente cuadro general con detalles de su propio estado. Cunningham urgió al congreso que intervenga con el tráfico ilícito con las píldoras de barbitúricos y bebidas.

Eisenhower pasará sus vacaciones en Augusta

AUGUSTA GEORGIA, 24. INS. El Presidente Eisenhower llegó hoy a Augusta para vacaciones de seis días con motivo de los feriados del "Día de dar Gracias", durante los cuales se reunirá con miembros de su familia y dedicará algún tiempo a su deporte favorito el golf. A su llegada por el aire de Was-

hington, a la 1 y 37 pasado meridiano, la población de esta ciudad del Estado de Georgia obsequió al primer Magistrado un servicio de vajilla de plata de siete piezas.

En su viaje desde la capital federal el avión presidencial, Columbine hizo escala en Fort Benning donde el Presidente recogió a su nuera y a sus tres nietos.

DANIEL EL TRAVIESO



Este es muy popular. Es tan complicado que ni el niño más inteligente puede hacerlo funcionar...